

KOMMISSJONENS GJENNOMFØRINGSFORORDNING (EU) nr. 1269/2013**2019/EØS/28/70****av 5. desember 2013****om endring av forordning (EF) nr. 802/2004 om gjennomføring av rådsforordning (EF) nr. 139/2004 om tilsyn med foretakssammenslutninger(*)**

EUROPAKOMMISSJONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den europeiske unions virkemåte,

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde,

under henvisning til rådsforordning (EF) nr. 139/2004 av 20. januar 2004 om tilsyn med foretakssammenslutninger («EFs fusjonsforordning»)(¹), særlig artikkel 23 nr. 1,

etter samråd med Den rådgivende komité for foretakssammenslutninger og

ut fra følgende betraktninger:

1) Kommisjonsforordning (EF) nr. 802/2004(²) krever bruk av standard skjemaer for melding om foretakssammenslutninger i henhold til artikkel 4 nr. 1 i forordning (EF) nr. 139/2004 og for grunngitte erklæringer om henvisning av foretakssammenslutninger til Kommisjonen eller til en medlemsstat i henhold til artikkel 4 nr. 4 eller 5 i forordning (EF) nr. 139/2004. Disse skjemaene er gjengitt i vedleggene til forordning (EF) nr. 802/2004.

2) For å forenkle og framskynde undersøkelsen av meldinger og grunngitte erklæringer, og på bakgrunn av erfaringene som er gjort med standard skjemaene for melding om foretakssammenslutninger og grunngitte erklæringer, bør opplysningskravene i disse skjemaene ajourføres, strømlinjeformes og reduseres. Samtidig bør skjemaene sikre at det gis tilstrekkelige opplysninger om foretakssammenslutningens struktur, og at de

viktigste interne dokumentene som er utarbeidet av de berørte foretakene som drøfter foretakssammenslutningen, framlegges.

3) For å forenkle og framskynde undersøkelsen av foretakssammenslutninger som sannsynligvis ikke vil forårsake konkurranseproblemer, er det dessuten ønskelig at et større antall foretakssammenslutninger kan meldes med det forenklede skjemaet fastsatt i vedlegg II til forordning (EF) nr. 802/2004.

4) Kommisjonen bør fra tid til annen kunne angi og endre formatet på og antallet kopier av erklæringer som kreves fra melderne, andre berørte parter og tredjemann, samtidig som det tas hensyn til utviklingen innenfor informasjons- og kommunikasjonsteknologi og behovet for å gi medlemsstater kopier av visse dokumenter. Dette gjelder særlig meldinger, grunngitte erklæringer, merknader som svar på innsigelser som Kommisjonen meddeler melderne, samt forpliktende tilsagn som de berørte foretak tilbyr i henhold til artikkel 6 nr. 2 eller artikkel 8 nr. 2 i forordning (EF) nr. 139/2004. Nærmere opplysninger om antallet kopier og formatet på opplysninger og dokumenter som skal stilles til rådighet, bør offentliggjøres i *Den europeiske unions tidende*.

5) For at Kommisjonen fritt og i fortrolighet skal kunne utveksle synspunkter om undersøkelser av meldte foretakssammenslutninger med konkurransemyndigheter utenfor Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, bør retten til innsyn i Kommisjonens dokumenter ikke omfatte korrespondanse mellom Kommisjonen og disse konkurransemyndigheter.

6) Det bør klargjøres at det kreves skriftlig bevis på at representantene har fullmakt når meldinger undertegnes av godkjente eksterne representanter for personer eller foretak. Det bør også klargjøres at meldinger må inneholde opplysningene som kreves i de relevante

(*) Denne unionsrettsakten, kunngjort i EUT L 336 av 14.12.2013, s. 1, er omhandlet i EØS-komiteens beslutning nr. 146/2014 av 27. juni 2014 om endring av EØS-avtalens protokoll 21 om gjennomføring av konkurransebestemmelser for foretak, se EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende* nr. 71 av 27.11.2014, s. 53.

(¹) EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1.

(²) Kommisjonsforordning (EF) nr. 802/2004 av 21. april 2004 om gjennomføring av rådsforordning (EF) nr. 139/2004 om tilsyn med foretakssammenslutninger (EUT L 133 av 30.4.2004, s. 1).

skjemaene gjengitt i vedlegg I og II til forordning (EF) nr. 802/2004. Artikkel 12 i forordning (EF) nr. 802/2004 bør endres slik at den viser til en oppheving av det midlertidige vedtaket i stedet for en annullering (endringen berører ikke norsk utgave). Til slutt bør det klargjøres at forlengelsen av tidsfristen for vedtakelse av en beslutning i henhold til artikkel 8 nr. 1, 2 og 3 i forordning (EF) nr. 139/2004, som er fastsatt i artikkel 10 nr. 3 annet punktum i nevnte forordning, også får anvendelse når de berørte foretak gir forpliktende tilsagn i henhold til artikkel 8 nr. 2 annet ledd i denne forordning mindre enn 55 virkedager etter innledning av saksbehandlingen, men oversender en endret versjon av de forpliktende tilsagn 55 virkedager eller mer etter innledning av saksbehandlingen.

7) Forordning (EF) nr. 802/2004 bør derfor endres —

VEDTATT DENNE FORORDNING:

Artikkel 1

I forordning (EF) nr. 802/2004 gjøres følgende endringer:

1) Artikkel 2 nr. 2 skal lyde:

«2. Når meldingen er undertegnet av godkjente eksterne representanter for personer eller foretak, skal representantene framlegge skriftlig bevis på at de har fullmakt.»

2) Artikkel 3 nr. 2 skal lyde:

«2. Skjema CO og de vedlagte dokumenter skal inngis til Kommisjonen i det format og med det antall kopier som Kommisjonen fra tid til annen angir i *Den europeiske unions tidende*. Meldingen skal inngis til adressen angitt i artikkel 23 nr. 1.»

3) Artikkel 4 nr. 1 skal lyde:

«1. Meldinger skal inneholde de opplysninger og dokumenter som kreves i de aktuelle skjemaene gjengitt i vedlegg I og II. Opplysningene skal være korrekte og fullstendige.»

4) Artikkel 6 nr. 2 første ledd skal lyde:

«2. Artikkel 2, artikkel 3 nr. 1 tredje punktum, artikkel 3 nr. 2-5, artikkel 4, artikkel 5 nr. 1-4, artikkel 21 og artikkel 23 i denne forordning får tilsvarende anvendelse på grunngitte erklæringer i henhold til artikkel 4 nr. 4 og 5 i forordning (EF) nr. 139/2004.»

5) Artikkel 12 nr. 2 annet ledd første punktum skal lyde (endringen berører ikke norsk utgave):

«Når melderne og andre berørte parter har uttalt seg, skal Kommisjonen gjøre et endelig vedtak som opphever, endrer eller bekrefter det midlertidige vedtaket.»

6) Artikkel 13 nr. 3 skal lyde:

«3. De parter som Kommisjonen har meddelt sine innsigelser, eller som er blitt underrettet om innsigelsene, kan framlegge sine merknader til innsigelsene. Eventuelle merknader skal framlegges skriftlig innen den fastsatte fristen. I sine skriftlige merknader kan de gjøre rede for alle faktiske forhold de kjenner til som vedkommer deres forsvar, og de skal vedlegge alle relevante dokumenter som underbygger de påberopte forhold. De kan også foreslå at Kommisjonen innhenter uttalelse fra personer som kan bekrefte de påberopte forhold. De skal sende sine merknader til Kommisjonen på adressen angitt i artikkel 23 nr. 1. Formatet som merknadene skal sendes i og antallet kopier som skal leveres, skal fra tid til annen angis av Kommisjonen i *Den europeiske unions tidende*. Kommisjonen skal umiddelbart videresende kopier av slike skriftlige merknader til vedkommende myndigheter i medlemsstatene.»

7) Artikkel 17 nr. 3 skal lyde:

«3. Retten til dokumentinnsyn skal ikke omfatte fortrolige opplysninger eller de interne dokumentene til Kommisjonen eller vedkommende myndigheter i medlemsstatene. Retten til dokumentinnsyn skal heller ikke omfatte korrespondanse mellom Kommisjonen og vedkommende myndigheter i medlemsstatene, mellom vedkommende myndigheter i medlemsstatene og mellom Kommisjonen og andre konkurransemyndigheter.»

8) Artikkel 19 nr. 2 første ledd skal lyde:

«2. Forpliktende tilsagn som de berørte foretak tilbyr i henhold til artikkel 8 nr. 2 i forordning (EF) nr. 139/2004, skal meddeles Kommisjonen innen en frist på 65 virkedager regnet fra den dato saksbehandlingen ble innledet.

Når berørte foretak først tilbyr forpliktende tilsagn mindre enn 55 virkedager fra datoen da saksbehandlingen ble innledet, men oversender en endret versjon av de forpliktende tilsagn minst 55 virkedager etter den datoen, skal de endrede forpliktende tilsagn anses som nye forpliktende tilsagn ved anvendelse av artikkel 10 nr. 3 annet punktum i forordning (EF) nr. 139/2004.»

9) Artikkel 20 nr. 1 og 1a skal lyde:

«1. Forpliktende tilsagn som de berørte foretak tilbyr i henhold til artikkel 6 nr. 2 eller artikkel 8 nr. 2 i forordning (EF) nr. 139/2004 skal oversendes Kommisjonen på adressen angitt i artikkel 23 nr. 1 i det format og med det antall kopier som Kommisjonen fra tid til annen angir i *Den europeiske unions tidende*. Kommisjonen skal umiddelbart sende kopier av slike tilbud om forpliktende tilsagn til vedkommende myndigheter i medlemsstatene.

1a. I tillegg til kravene fastsatt i nr. 1 skal de berørte foretakene samtidig som de tilbyr forpliktende tilsagn i henhold til artikkel 6 nr. 2 eller artikkel 8 nr. 2 i forordning (EF) nr. 139/2004, framlegge en original av opplysningene og dokumentene som kreves i skjema RM for avhjelpende tiltak (skjema RM) som gjengitt i vedlegg IV i denne forordning, samt det antall kopier som Kommisjonen fra tid til annen angir i *Den europeiske unions tidende*. De framlagte opplysningene skal være riktige og fullstendige.»

10) I artikkel 21 gjøres følgende endringer:

a) Nr. 1 skal lyde:

«1. Kommisjonen kan oversende dokumenter og innkallinger til mottakerne på en av følgende måter:

a) direkte levering mot kvittering,

b) rekommandert brev med mottakskvittering,

c) telefaks med anmodning om mottakskvittering,

d) elektronisk post med anmodning om mottakskvittering.»

b) Nr. 3 skal lyde:

«3. Når et dokument oversendes med telefaks eller elektronisk post, skal det anses for mottatt av mottakeren samme dag det oversendes.»

11) I artikkel 23 skal nytt nr. 4 lyde:

«4. Dersom Kommisjonen angir at dokumenter eller ytterligere kopier av disse skal sendes elektronisk, skal Kommisjonen fra tid til annen angi formatet i *Den europeiske unions tidende*. Dokumenter som blir sendt med elektronisk post, skal sendes til e-postadressen offentliggjort av Kommisjonen fra tid til annen i *Den europeiske unions tidende*.»

12) Vedlegg I, II og III erstattes med teksten i vedlegget i denne forordning.

Artikkel 2

Denne forordning trer i kraft 1. januar 2014.

Denne forordning er bindende i alle deler og kommer direkte til anvendelse i alle medlemsstater.

Utferdiget i Brussel, 5. desember 2013.

For Kommisjonen

José Manuel BARROSO

President

VEDLEGG

«VEDLEGG I

SKJEMA CO FOR MELDING OM EN FORETAKSSAMMENSLUTNING I HENHOLD TIL FORORDNING (EF) NR. 139/2004**INNLEDNING****1.1. Formålet med dette skjema CO**

I dette skjema CO er det angitt hvilke opplysninger meldere skal gi når de inngir melding til Europakommisjonen om en planlagt fusjon, overtakelse eller annen foretakssammenslutning. Den europeiske unions tilsynsordning for foretakssammenslutninger er fastsatt i rådsforordning (EF) nr. 139/2004 av 20. januar 2004 om tilsyn med foretakssammenslutninger⁽¹⁾ (heretter kalt «fusjonsforordningen») og i kommisjonsforordning (EF) nr. 802/2004⁽²⁾ (heretter kalt «gjennomføringsforordningen»), som dette skjema CO er vedlegg til. Teksten til disse forordningene samt andre relevante dokumenter er å finne på konkurranseiden på Kommisjonens Europa-nettsted. Se også de tilsvarende bestemmelsene i avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde⁽³⁾ (heretter kalt «EØS-avtalen»).

For å begrense tiden og kostnadene forbundet med de ulike framgangsmåtene for tilsyn med foretakssammenslutninger i flere forskjellige land, har Den europeiske union opprettet en tilsynsordning for fusjoner som tillater at foretakssammenslutninger som har unionsdimensjon⁽⁴⁾ (vanligvis når partene i sammenslutningen når visse terskelverdier for omsetning)⁽⁵⁾, vurderes av Europakommisjonen i én enkelt sak (prinsippet om ett saksbehandlingssted). Foretakssammenslutninger som ikke når terskelverdiene for omsetning, kan komme inn under ansvarsområdet til medlemsstatenes og/eller EFTA-statenes myndigheter med ansvar for tilsyn med foretakssammenslutninger.

I henhold til fusjonsforordningen skal Kommisjonen gjøre et vedtak innen en juridisk bindende frist. I den innledende fasen har Kommisjonen vanligvis 25 virkedager til å avgjøre hvorvidt foretakssammenslutningen skal godkjennes eller om «saksbehandling skal innledes», hvilket innebærer at det skal iverksettes en grundig undersøkelse⁽⁶⁾. Dersom Kommisjonen beslutter å innlede saksbehandling, skal den vanligvis gjøre endelig vedtak om sammenslutningen innen en frist på høyst 90 virkedager fra datoen da saksbehandlingen ble innledet⁽⁷⁾.

Med henblikk på disse fristene og for at prinsippet om ett saksbehandlingssted skal fungere, er det nødvendig at Kommisjonen i tide mottar de opplysninger som kreves for å gjennomføre de nødvendige undersøkelser og å vurdere hvilke virkninger foretakssammenslutningen vil få på de berørte markedene. Dette krever at en viss mengde opplysninger framlegges ved melding.

1.2. Kontakt før melding inngis

Det erkjennes at det kreves en betydelig mengde opplysninger i dette skjema CO. Erfaringen har imidlertid vist at, avhengig av sakens karakter, ikke alle opplysninger bestandig vil være nødvendige for en tilfredsstillende undersøkelse av den planlagte foretakssammenslutningen. Dersom De derfor er av den oppfatning at bestemte opplysninger som kreves i dette skjema CO, ikke er nødvendige for Kommisjonens undersøkelse av saken, oppfordres De til å be Kommisjonen om å gjøre unntak fra plikten til å framlegge bestemte opplysninger (se nr. 1.4 bokstav g) i denne innledningen for nærmere opplysninger).

Muligheten til å ta kontakt før melding inngis er en frivillig tjeneste som Kommisjonen tilbyr melderne for å forberede den formelle framgangsmåten for gjennomgåelse av fusjonen. Selv om det ikke er obligatorisk, kan det være svært nyttig for både melderne og Kommisjonen å ha kontakt før melding inngis, blant annet for å avklare nøyaktig hvilke opplysninger som kreves i meldingen, noe som i de fleste saker vil føre til en betydelig reduksjon i omfanget av de opplysninger som er påkrevd.

Selv om partene dermed alene er ansvarlige for å avgjøre om de skal ha kontakt før melding inngis og når de skal inngi melding, oppfordres de til frivillig å rådspørre Kommisjonen om hvorvidt opplysningene de vil basere sin melding på, er fyllestgjørende og relevante.

⁽¹⁾ EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 133 av 30.4.2004, s. 1.

⁽³⁾ Se særlig artikkel 57 i EØS-avtalen, nr. 1 i vedlegg XIV til EØS-avtalen, protokoll 21 og 24 til EØS-avtalen samt protokoll 4 til avtalen mellom EFTA-statene om opprettelse av et overvåkningsorgan og en domstol (heretter kalt «overvåknings- og domstolsavtalen»). Enhver henvisning til EFTA-statene skal forstås som de EFTA-statene som er avtaleparter i EØS-avtalen. Per 1. mai 2004 er disse statene Island, Liechtenstein og Norge.

⁽⁴⁾ Med virkning fra 1. desember 2009 er det ved traktaten om Den europeiske unions virkemåte (TEUV) gjort visse endringer, for eksempel ble «Felleskapet» endret til «Unionen» og «felles marked» til «indre marked». Terminologien fra TEUV blir brukt gjennomgående i dette skjema CO.

⁽⁵⁾ Uttrykket «foretakssammenslutning» er definert i artikkel 3 i fusjonsforordningen og uttrykket «unionsdimensjon» i artikkel 1 i samme forordning. I artikkel 4 nr. 5 er det videre fastsatt at i visse tilfeller der Unionens terskelverdier for omsetning ikke er nådd, kan melderne anmode Kommisjonen om å behandle den planlagte foretakssammenslutningen som en foretakssammenslutning som har unionsdimensjon.

⁽⁶⁾ Se artikkel 10 nr. 1 i fusjonsforordningen.

⁽⁷⁾ Se artikkel 10 nr. 3 i fusjonsforordningen.

Det gjøres også oppmerksom på at visse foretakssammenslutninger som sannsynligvis ikke vil forårsake konkurranseproblemer, kan meldes på et forenklet skjema CO, som er tilføyd som vedlegg II til gjennomføringsforordningen.

Meldere vises til «*Best Practices on the conduct of EC merger control proceedings*» fra Kommisjonens Generaldirektoratet for konkurranse, offentliggjort på Generaldirektoratets nettsted og ajourført fra tid til annen, som gir veiledning om kontakt før melding inngis og om utarbeiding av meldinger.

1.3. Hvem skal inngi melding?

Ved fusjon i henhold til artikkel 3 nr. 1 bokstav a) i fusjonsforordningen eller ved overtakelse av felles kontroll over et foretak i henhold til artikkel 3 nr. 1 bokstav b) i samme forordning må melding inngis i fellesskap av partene i fusjonen eller av dem som overtar felles kontroll⁽¹⁾, alt etter omstendighetene.

Når et foretak overtar en kontrollerende andel i et annet foretak, skal melding inngis av det overtakende foretak.

Ved et offentlig overtakelsestilbud skal melding inngis av byderen.

Hver av melderne er ansvarlig for at opplysningene som gis, er nøyaktige.

1.4. Kravet om en korrekt og fullstendig melding

Alle opplysninger som kreves i dette skjema CO, må være korrekte og fullstendige. Opplysningene som kreves, skal oppgis i den relevante del av dette skjema CO.

Det gjøres særlig oppmerksom på følgende:

- a) I henhold til artikkel 10 nr. 1 i fusjonsforordningen og artikkel 5 nr. 2 og 4 i gjennomføringsforordningen begynner de frister i fusjonsforordningen som gjelder meldinger, å løpe først etter at Kommisjonen har mottatt alle opplysninger som skal inngis i meldingen. Dette krav skal sikre at Kommisjonen får mulighet til å vurdere den meldte foretakssammenslutningen innen de knappe fristene fastsatt i fusjonsforordningen.
- b) Under utarbeidingen av meldingen skal melderne eller melderne kontrollere at navn på og numre til kontaktpersoner som gis Kommisjonen, særlig telefaksnumre og e-postadresser, er korrekte, relevante og ajourførte⁽²⁾.
- c) Uriktige eller misvisende opplysninger i meldingen skal anses som ufullstendige (artikkel 5 nr. 4 i gjennomføringsforordningen).
- d) Dersom meldingen er ufullstendig, skal Kommisjonen omgående underrette melderne eller deres representanter skriftlig om dette. Meldingen får virkning først fra den dag korrekte og fullstendige opplysninger mottas av Kommisjonen (artikkel 10 nr. 1 i fusjonsforordningen og artikkel 5 nr. 2 og 4 i gjennomføringsforordningen).
- e) I henhold til artikkel 14 nr. 1 bokstav a) i fusjonsordningen kan meldere som forsettlig eller uaktsomt gir uriktige eller villedende opplysninger, ilegges bøter på opptil 1 % av det berørte foretakets samlede omsetning. I henhold til artikkel 6 nr. 3 bokstav a) og artikkel 8 nr. 6 bokstav a) i fusjonsforordningen kan Kommisjonen dessuten tilbakekalle sitt vedtak om en meldt foretakssammenslutnings forenlighet med det indre marked dersom det bygger på uriktige opplysninger som et av de berørte foretak er ansvarlig for.
- f) Dersom det er uforholdsmessig vanskelig helt eller delvis å skaffe opplysningene som kreves i dette skjema CO (for eksempel fordi opplysninger om et selskap som er gjenstand for et oppkjøp som søkes avverget, ikke er tilgjengelige), kan De skriftlig anmode Kommisjonen om å anse meldingen for fullstendig til tross for de manglende opplysningene.

⁽¹⁾ Se artikkel 4 nr. 2 i fusjonsforordningen.

⁽²⁾ Alle personopplysninger framlagt i dette skjema CO blir behandlet i samsvar med europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 45/2001 av 18. desember 2000 om personvern i forbindelse med behandling av personopplysninger i Fellesskapets institusjoner og organer og om fri utveksling av slike opplysninger (EFT L 8 av 12.1.2001, s. 1).

Kommisjonen vil vurdere en slik anmodning, forutsatt at De oppgir årsakene til at opplysningene mangler og etter beste evne gir et overslag over de manglende opplysningene og angir hvilke kilder overslaget bygger på. I den utstrekning det er mulig, bør det også angis hvor Kommisjonen kan innhente de opplysningene som kreves, og som De ikke har klart å framskaffe.

- g) I samsvar med artikkel 4 nr. 2 i gjennomføringsforordningen kan Kommisjonen gjøre unntak fra plikten til å gi bestemte opplysninger i meldingen, herunder dokumenter, eller fra andre krav fastsatt i dette skjema CO, dersom den anser at oppfyllelse av disse pliktene eller kravene ikke er nødvendige for undersøkelsen av saken. De kan derfor i forbindelse med kontakten før melding skriftlig anmode Kommisjonen om å gjøre unntak fra plikten til å gi disse opplysningene dersom De anser at opplysningene ikke er nødvendige for Kommisjonens undersøkelse av saken.

Kommisjonens erfaring viser at bestemte kategorier opplysninger som kreves i dette skjema CO, som kan være nødvendige for Kommisjonens undersøkelse av visse saker, kanskje ikke er nødvendige for Kommisjonens undersøkelse av et betydelig antall andre saker. Disse opplysningskategoriene er uttrykkelig angitt i dette skjema CO (se fotnote 15, 16, 18, 20, 23, 27, 28, 30 og 31). De oppfordres særlig til å vurdere å anmode om unntak fra opplysningsplikten for disse opplysningskategoriene.

Anmodninger om unntak bør framsettes samtidig med utkastet til skjema CO for at Kommisjonen skal kunne avgjøre om opplysningene som det anmodes om unntak for, er nødvendige for undersøkelsen av saken. Anmodninger om unntak bør framsettes enten i selve utkastet til skjema CO eller som en e-post eller et brev adressert til ansvarlig saksbehandler og/eller enhetsleder.

Kommisjonen vil vurdere anmodninger om unntak, forutsatt at De gir en tilstrekkelig begrunnelse for at de aktuelle opplysningene ikke er nødvendige for undersøkelsen av saken. Anmodninger om unntak vil bli behandlet i forbindelse med gjennomgåelsen av et utkast til skjema CO. I samsvar med «Best Practices on the conduct of EC merger control proceedings» fra Generaldirektoratet for konkurranse vil derfor Generaldirektoratet for konkurranse normalt trenge fem virkedager til å svare på anmodninger om unntak.

For å unngå tvil bør det bemerkes at det faktum at Kommisjonen kan ha godtatt at bestemte opplysninger som kreves i dette skjema CO, ikke var nødvendige for en fullstendig melding om en foretakssammenslutning (ved anvendelse av dette skjema CO), ikke på noen måte hindrer Kommisjonen i å kreve disse opplysningene når som helst, særlig i forbindelse med anmodning om opplysninger i henhold til artikkel 11 i fusjonsforordningen.

1.5. Hvordan skal melding inngis?

Meldingen skal inngis på et av Den europeiske unions offisielle språk. Dette språket skal deretter anvendes som saksbehandlingsspråk for alle melderne. Dersom det i samsvar med artikkel 12 i protokoll 24 til EØS-avtalen inngis melding på en EFTA-stats offisielle språk som ikke er et av Unionens offisielle språk, skal en oversettelse til et av Unionens offisielle språk vedlegges meldingen.

Opplysningene som kreves i dette skjema CO, skal gis med en henvisning til skjemaets avsnittsinndeling og nummerering, erklæringen i avsnitt 11 skal være underskrevet og nødvendig dokumentasjon skal følge vedlagt. Originaleksemplaret av skjema CO skal undertegnes av personer som ved lov har fullmakt til å handle på vegne av de enkelte melderne, eller av en eller flere godkjente eksterne representanter for melderne/melderne. Ved utfylling av avsnitt 7-9 i dette skjema CO oppfordres melderne til å vurdere om avsnittene av klarhetshensyn bør presenteres i nummerrekkefølge eller om de bør grupperes for hvert enkelt berørt marked (eller gruppe av berørte markeder).

Visse opplysninger kan av klarhetshensyn gis i vedlegg. Det er likevel viktig at alle vesentlige opplysninger, særlig opplysninger om partenes markedsandeler og deres viktigste konkurrenter, gis i selve skjema CO. Vedleggene til dette skjema CO skal benyttes utelukkende til å utfylle de opplysninger som er gitt i selve skjemaet.

Kontaktopplysninger må gis i det format som Generaldirektoratet for konkurranse har fastsatt på sitt nettsted. For at undersøkelsen skal kunne gjennomføres korrekt, må alle kontaktopplysninger være riktige. Flere tilfeller av unøyaktige kontaktopplysninger kan gi grunnlag for å erklære en melding for ufullstendig.

Vedlagte dokumenter skal framlegges på originalspråket. Dersom dette ikke er et av Unionens offisielle språk, skal dokumentene oversettes til saksbehandlingsspråket (artikkel 3 nr. 4 i gjennomføringsforordningen).

Vedlagte dokumenter kan være originaler eller kopier av originaler. Dersom det siste er tilfellet, skal melderne bekrefte at de er korrekte og fullstendige.

En original og det nødvendige antallet kopier av skjema CO og vedlagte dokumenter skal inngis til Generaldirektoratet for konkurranse. Det nødvendige antallet kopier og formatet (papir og/eller elektronisk) vil fra tid til annen bli offentliggjort i *Den europeiske unions tidende* og på nettstedet til Generaldirektoratet for konkurranse.

Meldingen skal leveres på adressen angitt i artikkel 23 nr. 1 i gjennomføringsforordningen. Adressen blir offentliggjort i *Den europeiske unions tidende* og er tilgjengelig på nettstedet til Generaldirektoratet for konkurranse. Meldingen skal leveres Kommisjonen på en virkedag, som definert i artikkel 24 i gjennomføringsforordningen, i åpningstiden angitt på nettstedet til Generaldirektoratet for konkurranse. Sikkerhetsinstruksene oppgitt på nettstedet til Generaldirektoratet for konkurranse må følges.

Alle elektroniske kopier av skjema CO og vedlagte dokumenter skal leveres i et anvendbart og søkbart format, som angitt på nettstedet til Generaldirektoratet for konkurranse.

1.6. Fortrolighet

I henhold til artikkel 17 nr. 2 i fusjonsforordningen samt de tilsvarende bestemmelser i EØS-avtalen⁽¹⁾ har Kommisjonen, medlemsstatene, EFTAs overvåkningsorgan og EFTA-statene, deres tjenestemenn og andre ansatte plikt til ikke å gi videre opplysninger som er innhentet ved anvendelsen av nevnte forordning, og som er av en slik art at de er undergitt taushetsplikt. Det samme prinsipp får anvendelse også for å sikre fortrolige opplysninger i forholdet mellom melderne.

Dersom De mener det vil skade Deres interesser dersom noen av de opplysningene De bes gi blir offentliggjort eller på annen måte gjort kjent for andre parter, bør De gi disse opplysningene særskilt, med hvert ark tydelig merket «forretningshemmeligheter». De bør også begrunne hvorfor disse opplysningene ikke bør gis videre eller offentligjøres.

Ved fusjon eller felles overtakelse eller i andre tilfeller der melding inngis av flere enn én part, kan forretningshemmeligheter innsendes separat og i meldingen vises til som et vedlegg. Alle slike vedlegg skal følge med meldingen for at denne skal kunne anses som fullstendig.

1.7. Definisjoner og veiledning i utfylling av dette skjema CO

Melder(e): I tilfeller der en melding inngis av bare ett av foretakene som er part i foretakssammenslutningen, omfatter betegnelsen «melder(e)» utelukkende foretaket som faktisk framlegger meldingen.

Part(er) i foretakssammenslutningen: Denne betegnelsen omfatter både den eller de parter som overtar kontrollen, og den eller de parter som overtas, eller fusjonspartene, herunder alle foretak der en kontrollerende interesse erverves, eller som er gjenstand for et offentlig overtakelsestilbud.

Med mindre annet er angitt, omfatter betegnelsene «melder(e)» og «part(er) i foretakssammenslutningen» alle foretak som tilhører samme foretaksgrupper som «partene».

Berørte markeder: Avsnitt 6 i dette skjema CO pålegger melderne å definere de relevante produktmarkedene og å oppgi hvilke av de relevante markedene som vil kunne berøres av den meldte foretakssammenslutningen. Denne definisjonen av berørte markeder danner grunnlaget for en rekke andre spørsmål i dette skjema CO. Betegnelsen kan omfatte et relevant marked for enten produkter eller tjenester.

År: Med mindre annet er angitt, skal ordet «år» i dette skjema CO forstås som «kalenderår». Med mindre annet er angitt, skal alle opplysninger som kreves i dette skjema CO, gjelde året forut for meldingsåret.

Finansielle opplysninger som kreves i avsnitt 4, skal være uttrykt i euro etter den gjennomsnittlige vekslingskurs for de aktuelle år eller perioder for øvrig.

Med mindre annet er angitt, er alle henvisninger til lovbestemmelser i dette skjema CO henvisninger til artikler og numre i fusjonsforordningen.

1.8. Beskrivelse av kvantitative økonomiske data samlet inn av berørte foretak

I tilfeller der en kvantitativ økonomisk analyse av de berørte markeder sannsynligvis vil være nyttig, gis en kort beskrivelse av dataene som hvert av de berørte foretakene samler inn og lagrer i forbindelse med sin ordinære virksomhet, og som kan være nyttige for en slik analyse.

Nedenfor følger tre eksempler på tilfeller der dataene kan være nyttige for en kvantitativ økonomisk analyse: en foretakssammenslutning mellom to ytere av tjenester som næringskunder kjøper på grunnlag av strukturerte framgangsmåter ved tildeling av kontrakter, der potensielle leverandører byr mot hverandre, og der leverandører eller kunder samler inn opplysninger om budene, det vil si opplysninger om deltakerne, tilbud og resultater fra tidligere framgangsmåter ved tildeling av kontrakter; en foretakssammenslutning mellom produsenter av produkter som selges til sluttforbrukere, og der skannede opplysninger om kunders kjøp i butikker samles inn over en lang periode; en foretakssammenslutning mellom tilbydere av mobiltelefon tjenester til sluttbrukere, og der reguleringsmyndigheter for telekommunikasjon samler inn data om kunder som bytter mellom tilbydere av mobiltelefon tjenester.

⁽¹⁾ Se særlig artikkel 122 i EØS-avtalen, artikkel 9 i protokoll 24 til EØS-avtalen og artikkel 17 nr. 2 i kapittel XIII i protokoll 4 til avtale mellom EFTA-statene om opprettelse av et overvåkningsorgan og en domstol (ESA-avtalen).

Beskrivelsen av dataene bør særlig omfatte opplysninger om typen data (opplysninger om salg eller bud, fortjenestemarginer, nærmere opplysninger om framgangsmåter ved tildeling av kontrakter osv.), inndelingsnivået (per stat, per produkt, per kunde, per kontrakt osv.), perioden dataene er tilgjengelige for og formatet.

Opplysningene som kreves i henhold til nr. 1.8 i denne innledningen, er ikke nødvendige for at skjema CO skal anses som fullstendig. Med tanke på de lovfestede fristene for Unionens tilsyn med foretakssammenslutninger anbefales imidlertid meldere å inngi slike beskrivelser så tidlig som mulig i de tilfellene og for de markedene der en kvantitativ analyse sannsynligvis er nyttig.

For ytterligere veiledning kan berørte foretak vises til «*Best Practices for the submission of economic evidence and data collection in cases concerning the application of articles 101 and 102 TFEU and in merger cases*» fra Generaldirektoratet for konkurranse, offentliggjort på deres nettsted og ajourført fra tid til annen.

1.9. Internasjonalt samarbeid mellom Kommisjonen og andre konkurransemyndigheter

Kommisjonen oppfordrer berørte foretak til å lette det internasjonale samarbeidet mellom Kommisjonen og andre konkurransemyndigheter som gjennomgår den samme foretakssammenslutningen. Det er Kommisjonens erfaring at godt samarbeid mellom Kommisjonen og konkurransemyndigheter i jurisdiksjoner utenfor EØS gir betydelige fordeler for de berørte foretak. Kommisjonen oppfordrer derfor meldere til å sende, sammen med dette skjema CO, en oversikt over jurisdiksjoner utenfor EØS der foretakssammenslutninger skal godkjennes, før eller etter at de fullføres, i henhold til regler for tilsyn med foretakssammenslutninger.

Kommisjonen oppfordrer dessuten berørte foretak til å gjøre unntak fra taushetsplikten, noe som vil gjøre det mulig for Kommisjonen å dele opplysninger med andre konkurransemyndigheter utenfor EØS som gjennomgår den samme foretakssammenslutningen. Hvert unntak letter de felles diskusjonene og analysene av en foretakssammenslutning, ettersom det gjør det mulig for Kommisjonen å dele relevante opplysninger med en annen konkurransemyndighet som gjennomgår den samme foretakssammenslutningen, herunder fortrolige forretningsopplysninger mottatt fra berørte foretak. Kommisjonen oppfordrer derfor berørte foretak til å benytte Kommisjonens mal for unntak, offentliggjort på nettstedet til Generaldirektoratet for konkurranse og ajourført fra tid til annen.

1.10. Informasjon til arbeidstakere og deres representanter

Kommisjonen vil gjøre oppmerksom på de forpliktelser partene i en foretakssammenslutning kan være pålagt i henhold til unionsregler og/eller nasjonale regler for informasjon til og samråd med arbeidstakere og/eller deres representanter i forbindelse med transaksjoner med sikte på foretakssammenslutning.

AVSNITT 1

Beskrivelse av foretakssammenslutningen

- 1.1. Gi en kort beskrivelse av foretakssammenslutningen og oppgi partene i foretakssammenslutningen, sammenslutningens art (for eksempel fusjon, overtakelse eller fellesforetak), virksomhetsområdene til partene i foretakssammenslutningen, markeder som vil bli berørt av foretakssammenslutningen (herunder de viktigste berørte markeder⁽¹⁾), og den strategiske og økonomiske begrunnelsen for foretakssammenslutningen.
- 1.2. Gi et sammendrag (opptil 500 ord) av opplysningene gitt i henhold til nr. 1.1. Hensikten er at dette sammendraget skal offentliggjøres på nettstedet til Generaldirektoratet for konkurranse etter meldingen. Sammen-
draget må være slik utformet at det ikke inneholder fortrolige opplysninger eller forretningshemmeligheter.

AVSNITT 2

Opplysninger om partene

2.1. Opplysninger om melderer/melderne og andre parter i foretakssammenslutningen⁽²⁾

For hver melder og for hver annen part i foretakssammenslutningen angi:

- 2.1.1. foretakets navn,
- 2.1.2. kontaktpersonens navn, adresse, telefonnummer, faksnummer, e-postadresse og stilling, der oppgitt adresse må være en adresse dit dokumenter og særlig Kommisjonens vedtak og andre saksbehandlingsdokumenter kan sendes, og der angitt kontaktperson må anses å ha fullmakt til å opptre som mottaker,

⁽¹⁾ Se nr. 6.3 for definisjon av berørte markeder.

⁽²⁾ Herunder selskapet som er gjenstand for et oppkjøp som søkes avverget; i slike tilfeller skal det gis så utførlige opplysninger som mulig.

2.1.3 dersom det utnevnes en eller flere godkjente eksterne representanter for foretaket, representanten eller representantene som dokumenter og særlig Kommisjonens vedtak og andre saksbehandlingsdokumenter kan sendes til:

2.1.3.1. hver representants navn, adresse, telefonnummer, faksnummer, e-postadresse og stilling, og

2.1.3.2. originalen av det skriftlige beviset på at hver representant har fullmakt (basert på fullmaktsmalen tilgjengelig på nettstedet til Generaldirektoratet for konkurranse).

2.2. Virksomhetens art

For hver melder og for hver annen part i foretakssammenslutningen gi en beskrivelse av foretakets virksomhet.

AVSNITT 3

Opplysninger om foretakssammenslutningen, eierforhold og kontroll⁽¹⁾

Opplysningene som kreves i dette avsnitt, kan illustreres med organisasjonsplaner eller diagrammer som viser foretakenes eier- og kontrollstruktur før og etter gjennomføringen av foretakssammenslutningen.

3.1. Gi en kort beskrivelse av den foretakssammenslutningen som meldes. Med henvisning til de relevante kriteriene i fusjonsforordningen og Kommisjonens konsoliderte kunngjøring om jurisdiksjon⁽²⁾:

3.1.1. Oppgi foretakene eller personene som alene eller i fellesskap kontrollerer hvert av de berørte foretakene, direkte eller indirekte, og beskriv hvert av de berørte foretakenes eier- og kontrollstruktur før gjennomføringen av foretakssammenslutningen.

3.1.2. Forklar om den planlagte foretakssammenslutningen er

i) en fullstendig fusjon,

ii) en overtakelse av enekontroll eller felles kontroll, eller

iii) en avtale eller en annen form for overføring av direkte eller indirekte kontroll i henhold til artikkel 3 nr. 2 i fusjonsforordningen; eller

iv) en overtakelse av felles kontroll i et selvstendig fungerende fellesforetak i henhold til artikkel 3 nr. 4 i fusjonsforordningen, og forklar i så fall hvorfor fellesforetaket anses som selvstendig fungerende⁽³⁾.

3.1.3. Forklar hvordan foretakssammenslutningen vil bli gjennomført (for eksempel ved inngåelse av en avtale, ved iverksettelse av et offentlig overtakelsestilbud osv.).

3.1.4. Forklar, ved henvisning til artikkel 4 nr. 1 i fusjonsforordningen, om noe av følgende har funnet sted på meldingstidspunktet:

i) en avtale er inngått,

ii) en kontrollerende andel er overtatt,

iii) (hensikten å iverksette) et offentlig overtakelsestilbud er meddelt, eller

iv) de berørte foretakene har vist at de i god tro har til hensikt å inngå en avtale.

3.1.5. Angi forventet tidspunkt for viktige begivenheter i forbindelse med gjennomføringen av foretakssammenslutningen.

3.1.6. Forklar hvert av de berørte foretakenes eier- og kontrollstruktur etter gjennomføringen av foretakssammenslutningen.

3.2. Gi den økonomiske begrunnelsen for foretakssammenslutningen.

3.3. Angi transaksjonens verdi (kjøpsprisen (eller verdien av alle eiendeler som er involvert, alt etter omstendighetene), og angi om dette er i form av egenkapital, kontanter eller andre eiendeler).

⁽¹⁾ Se artikkel 3 nr. 3-5 og artikkel 5 nr. 4 i fusjonsforordningen.

⁽²⁾ Se Kommisjonens konsoliderte kunngjøring om jurisdiksjon i henhold til rådsforordning (EF) nr. 139/2004 om tilsyn med foretakssammenslutninger (EUT C 95 av 16.4.2008, s. 1).

⁽³⁾ Se avsnitt B IV i den konsoliderte kunngjøringen om jurisdiksjon.

- 3.4. Beskriv enhver finansiell eller annen støtte som noen av partene har mottatt fra offentlige myndigheter, samt støttens art og beløp.
- 3.5. For partene i foretakssammenslutningen (unntatt selgeren) gi en oversikt over alle andre foretak som utøver virksomhet i berørte markeder der foretakene eller personene i foretaksgruppen alene eller i fellesskap har minst 10 % av stemmerettene, den tegnede kapital eller andre verdipapirer, og oppgi innehaveren og prosentandelen⁽¹⁾.
- 3.6. Gi nærmere opplysninger om overtakelser foretatt i løpet av de tre siste år av foretaksgruppene som er angitt i nr. 2.1, av foretak som utøver virksomhet i de berørte markeder⁽²⁾.

AVSNITT 4

Omsetning

For hvert av de berørte foretakene gi følgende opplysninger for siste regnskapsår⁽³⁾:

- 4.1. omsetning på verdensbasis,
- 4.2. omsetning i EU,
- 4.3. omsetning i EØS (EU og EFTA),
- 4.4. omsetning i hver enkelt medlemsstat (angi eventuell medlemsstat der mer enn to tredeler av omsetningen i EU er oppnådd),
- 4.5. omsetning i EFTA,
- 4.6. omsetning i hver enkelt EFTA-stat (angi eventuell EFTA-stat der mer enn to tredeler av omsetningen i EFTA er oppnådd); angi også om samlet omsetning for de berørte foretakene på EFTA-statenes territorium utgjør 25 % eller mer av samlet omsetning i EØS).

Opplysninger om omsetning må gis ved å fylle ut Kommisjonens tabellmal, som er tilgjengelig på nettstedet til Generaldirektoratet for konkurranse.

AVSNITT 5

Vedlegg

Melderer/melderne skal vedlegge følgende dokumenter:

- 5.1. kopier av endelig eller seneste versjon av alle dokumenter som gjelder foretakssammenslutningen, enten den skjer ved avtale mellom partene i sammenslutningen, ved overtakelse av en kontrollerende andel eller ved et offentlig overtakelsestilbud,
- 5.2. ved offentlig overtakelsestilbud, en kopi av tilbudsdokumentet; dersom dette ikke er tilgjengelig på meldingstidspunktet, skal det oversendes en kopi av det seneste dokumentet der det framgår at hensikten er å iverksette et offentlig overtakelsestilbud, og en kopi av tilbudsdokumentet skal oversendes snarest mulig og senest samtidig som det sendes til aksjeeierne,
- 5.3. en angivelse av en eventuell Internett-adresse der de seneste årsberetninger og årsregnskaper for partene i foretakssammenslutningen er tilgjengelige, eller dersom en slik Internett-adresse ikke finnes, kopier av de seneste årsberetninger og årsregnskaper for partene i foretakssammenslutningen, og

⁽¹⁾ Som angitt i nr. 1.2 og 1.4 bokstav g) i innledningen kan melderer/melderne før melding inngis drøfte med Kommisjonen om det kan gjøres unntak fra plikten til å framlegge noen av de påkrevde opplysninger (i denne sammenheng opplysninger om kapitalinteresser i andre foretak). På den annen side kan Kommisjonen for bestemte foretakssammenslutninger kreve følgende for en fullstendig melding basert på dette skjema CO: For partene i foretakssammenslutningen og hvert foretak eller hver person angitt i nr. 3.1.1 eller 3.1.6, gi en oversikt for hvert foretak over styremedlemmer som også er medlemmer av styret eller av kontrollorganer for andre foretak som utøver virksomhet i de berørte markeder, og eventuelt en oversikt for hvert foretak over medlemmer av deres egne kontrollorganer som også er styremedlemmer i andre foretak som utøver virksomhet i de berørte markeder. I hvert tilfelle oppgi navnet på det andre foretaket og stillingene som innehas av medlemmene av styret eller av kontrollorganene.

⁽²⁾ Som angitt i nr. 1.2 og 1.4 bokstav g) i innledningen kan melderer/melderne før melding inngis drøfte med Kommisjonen om det kan gjøres unntak fra plikten til å framlegge noen av de påkrevde opplysninger (i denne sammenheng tidligere overtakelser av foretak).

⁽³⁾ Når det gjelder begrepet «berørte foretak» og beregningen av omsetningen, se Kommisjonens konsoliderte kunngjøring om jurisdiksjon i henhold til rådsforordning (EF) nr. 139/2004 om tilsyn med foretakssammenslutninger (EUT C 95 av 16.4.2008, s. 1).

- 5.4. kopier av følgende dokumenter utarbeidet av eller for eller mottatt av medlemmer av ledelsesorganet, styret eller kontrollorganet, avhengig av gjeldende strukturer for foretaksstyring, andre personer som utøver (eller er blitt betrodd eller pålagt) tilsvarende funksjoner, eller generalforsamlingen:
- i) protokoller fra møter i ledelsesorganet, styret, kontrollorganet og generalforsamlingen der transaksjonen er blitt drøftet, eller utdrag fra disse protokollene som gjelder drøftingene om transaksjonen,
 - ii) analyser, rapporter, studier, undersøkelser, presentasjoner og lignende dokumenter for å vurdere eller analysere foretakssammenslutningen når det gjelder dens begrunnelse (herunder dokumenter der transaksjonen drøftes med hensyn til mulige alternative overtakelser), markedsandeler, konkurransevilkår, konkurrenter (faktiske og potensielle), muligheter for salgsøkning eller utvidelse til andre produktmarkeder eller geografiske markeder, og/eller den generelle markedsituasjon⁽¹⁾;
 - iii) analyser, rapporter, studier, undersøkelser og lignende dokumenter fra de to siste årene for å vurdere de berørte markeder⁽²⁾ når det gjelder markedsandeler, konkurransevilkår, konkurrenter (faktiske og potensielle) og/eller muligheter for salgsøkning eller utvidelse til andre produktmarkeder eller geografiske markeder⁽³⁾.

Det skal gis en oversikt over dokumentene nevnt i nr. 5.4 som for hvert dokument viser datoen for utarbeiding samt navn og stilling på mottaker(e).

AVSNITT 6

Markedsdefinisjoner

De relevante produktmarkeder og geografiske markeder utgjør grunnlaget for vurderingen av markedsmakten til den nye enheten som oppstår av foretakssammenslutningen⁽⁴⁾. Når melderer/melderne angir relevante produktmarkeder og geografiske markeder, skal de, i tillegg til eventuelle definisjoner av produktmarkeder og geografiske markeder som anses som relevante, angi alle mulige alternative definisjoner av produktmarkeder og geografiske markeder. Mulige alternative definisjoner av produktmarkeder og geografiske markeder kan identifiseres på grunnlag av tidligere kommisjonsbeslutninger og dommer avsagt av Unionens domstoler og (særlig når det ikke foreligger presedens fra Kommisjonen eller domstolen) ved henvisninger til bransjerapporter, markedsundersøkelser og interne dokumenter fra melderne.

Melderer/melderne skal gi de opplysninger som kreves i dette skjema CO, på grunnlag av følgende definisjoner:

6.1. Relevante produktmarkeder:

Et relevant produktmarked omfatter alle de produkter og/eller tjenester som forbrukeren anser for å være innbyrdes ombyttbare eller erstattelige på grunn av deres egenskaper, pris og påtenkte bruk. Et relevant produktmarked kan i noen tilfeller være sammensatt av en rekke enkeltprodukter og/eller -tjenester som i hovedsak har de samme fysiske og tekniske egenskaper, og som er ombyttbare.

Faktorer av betydning for avgrensningen av det relevante produktmarked omfatter blant annet en analyse, på grunnlag av ovennevnte definisjon, av årsakene til at bestemte produkter og tjenester inngår i disse markedene og andre ikke, idet det tas hensyn til for eksempel grad av erstattelighet for produkter og tjenester, priser, etterspørselens krysselastisitet eller andre relevante faktorer (for eksempel grad av erstattelighet på tilbudssiden).

6.2. Relevante geografiske markeder:

Det relevante geografiske marked omfatter et område der de berørte foretak tilbyr og etterspør de relevante produkter eller tjenester, der konkurransevilkårene er tilstrekkelig ensartede, og som skiller seg fra tilgrensende geografiske områder særlig fordi konkurransevilkårene i disse områdene er vesentlig forskjellige.

⁽¹⁾ Som angitt i nr. 1.2 og 1.4 bokstav g) i innledningen kan melderer/melderne før melding inngis drøfte med Kommisjonen om det kan gjøres unntak fra plikten til å framlegge noen av de påkrevde opplysninger (i denne sammenheng dokumenter).

⁽²⁾ Se nr. 6.3 for definisjon av berørte markeder.

⁽³⁾ Som angitt i nr. 1.2 og 1.4 bokstav g) i innledningen kan melderer/melderne før melding inngis drøfte med Kommisjonen om det kan gjøres unntak fra plikten til å framlegge noen av de påkrevde opplysninger (i denne sammenheng dokumenter).

⁽⁴⁾ Se kommisjonskunngjøringen om definisjonen av relevant marked i henhold til Fellesskapets konkurranseregelverk (EFT C 372 av 9.12.1997, s. 5).

Faktorer av betydning for avgrensningen av det relevante geografiske marked omfatter blant annet de aktuelle produktenes og tjenestenes art og egenskaper, eventuelle etableringshindringer, forbrukerpreferanser, vesentlige forskjeller i foretakenes markedsandeler mellom tilgrensende områder eller betydelige prisforskjeller.

6.3. Berørte markeder:

For opplysningene som kreves i dette skjema CO, menes med «berørte markeder» alle relevante produktmarkeder og geografiske markeder samt mulige alternative relevante produktmarkeder og geografiske markeder, innenfor EØS, der

- a) to eller flere av partene i foretakssammenslutningen utøver virksomhet på samme relevante marked, og der foretakssammenslutningen vil føre til en samlet markedsandel på 20 % eller mer. Dette er horisontale forbindelser,
- b) én eller flere av partene i foretakssammenslutningen utøver virksomhet på et relevant marked som befinner seg i et tidligere eller senere ledd i omsetningskjeden i forhold til et relevant marked der en annen part utøver virksomhet, og der partenes markedsandel hver for seg eller samlet er på 30 % eller mer, uten hensyn til om partene har et leverandør-kundeforhold til hverandre⁽¹⁾. Dette er vertikale forbindelser.

På grunnlag av definisjonene og markedsandelsgrensene fastsatt i avsnitt 6, angi hvert berørte marked⁽²⁾.

6.4. Andre markeder der den meldte foretakssammenslutningen kan ha en betydelig virkning

På grunnlag av definisjonene i avsnitt 6, gi en beskrivelse av produktomfanget og den geografiske utstrekningen innenfor alle mulige alternative definisjoner av markeder (der slike markeder omfatter hele eller deler av EØS), annet enn de berørte markedene angitt i nr. 6.1, som den meldte foretakssammenslutningen kan ha en betydelig virkning på, for eksempel når

- a) en av partene i foretakssammenslutningen har en markedsandel på over 30 %, og en annen part i sammenslutningen er en potensiell konkurrent på det markedet. En part kan særlig betraktes som en potensiell konkurrent når den har planer om å tre inn på et marked eller har utarbeidet eller fulgt slike planer de siste tre årene,
- b) en av partene i foretakssammenslutningen har en markedsandel på over 30 %, og en annen part i sammenslutningen innehar viktige immaterialrettigheter på dette markedet,
- c) en av partene i foretakssammenslutningen er til stede på et produktmarked som er et tilgrensende marked med nær tilknytning til et produktmarked der en annen part i sammenslutningen utøver virksomhet, og partenes markedsandeler hver for seg eller samlet på et av disse markedene er på 30 % eller mer. Produktmarkeder er nært tilknyttede, tilgrensende markeder når produktene utfyller hverandre⁽³⁾, eller når de tilhører et produktvalg som vanligvis kjøpes av samme kundegruppe for den samme sluttbruk⁽⁴⁾.

For at Kommisjonen allerede fra begynnelsen skal kunne vurdere de konkurransemessige virkninger av den planlagte foretakssammenslutningen på markedene omhandlet i nr. 6.4, oppfordres melderne til å framlegge de påkrevde opplysningene i avsnitt 7 og 8 i dette skjema CO også for disse markedene.

AVSNITT 7

Opplysninger om berørte markeder

For hvert horisontalt berørt marked, for hvert vertikalt berørt marked og for hvert annet marked der den meldte foretakssammenslutningen kan ha en betydelig virkning, skal det for hvert av de tre siste år⁽⁵⁾ gis følgende opplysninger:

- 7.1. for hver av partene i foretakssammenslutningen, en beskrivelse av virksomhetens art, de viktigste aktive datterselskaper og/eller merker, varebetegnelser og/eller varemerker benyttet i hvert av disse markedene,

⁽¹⁾ Dersom for eksempel en part i foretakssammenslutningen alene har en markedsandel på over 30 % i et marked som befinner seg i et tidligere ledd i omsetningskjeden i forhold til et marked der en annen part utøver virksomhet, er både markedet i det tidligere og i det senere omsetningsleddet berørte markeder. Det samme gjelder dersom et vertikalt integrert foretak fusjonerer med en annen part som utøver virksomhet i et senere ledd i omsetningskjeden, og foretakssammenslutningen fører til en samlet markedsandel på 30 % eller mer i det senere leddet, er både markedet i det tidligere og i det senere omsetningsleddet berørte markeder.

⁽²⁾ Som angitt i «Best Practices on the conduct of EC merger control proceedings» fra Generaldirektoratet for konkurranse, anbefales melderne i forbindelse med kontakten før melding å gi opplysninger om alle mulige berørte markeder selv om de til slutt anser at de ikke blir berørt, og til tross for at de kan ha et bestemt synspunkt når det gjelder spørsmålet om markedsdefinisjon. I denne sammenheng, og som angitt i nr. 1.2 og 1.4 bokstav g) i innledningen, kan melderne/melderne før melding inngis drøfte med Kommisjonen om det kan gjøres unntak fra plikten til å framlegge noen av de påkrevde opplysninger (i denne sammenheng om visse berørte markeder eller om visse andre markeder som beskrevet i nr. 6.4).

⁽³⁾ Produkter (eller tjenester) anses å utfylle hverandre når for eksempel bruk (eller forbruk) av det ene produktet medfører bruk (eller forbruk) av det andre produktet, som stiftemaskiner og stifter eller skrivere og blekkpatroner for skrivere.

⁽⁴⁾ Eksempler på produkter som hører til et slikt produktvalg, kan være gin og whisky som selges til barer og restauranter, og ulike emballeringsmaterialer for en bestemt varegruppe som selges til produsenter av slike varer.

⁽⁵⁾ Med forbehold for artikkel 4 nr. 2 i gjennomføringsforordningen.

- 7.2. anslått samlet størrelse på markedet i verdi (euro) og volum (enheter)⁽¹⁾. Oppgi grunnlag og kilder for beregningene, og vedlegg om mulig dokumenter som bekrefter beregningene,
- 7.3. omsetningen i verdi og volum, samt anslått markedsandel for hver av partene i foretakssammenslutningen,
- 7.4. anslått markedsandel i verdi (og eventuelt volum) for alle konkurrenter (herunder importører) som har en andel på minst 5 % av det aktuelle relevante marked. Oppgi kildene for beregningen av disse markedsandelene, og vedlegg om mulig dokumenter som bekrefter beregningen,
- 7.5. anslått samlet kapasitet i hele Unionen og EØS. Hvordan har denne kapasiteten vært fordelt på partene i de tre siste årene, og hvilken kapasitetsutnyttingsgrad har hver av dem hatt? Dersom det er relevant, angi produksjonsanleggenes beliggenhet og kapasitet for hver av partene i foretakssammenslutningen i berørte markeder⁽²⁾.

AVSNITT 8

Tilbudsstrukturen i de berørte markeder

- 8.1. Gi en kort beskrivelse av tilbudsstrukturen i hvert av de berørte markeder. Angi særlig
- a) hvordan partene i foretakssammenslutningen produserer, priser og selger produktene og/eller tjenestene, for eksempel om produksjonen, salget og prisfastsettelsen foregår lokalt,
 - b) arten og omfanget av vertikal integrasjon for hver av partene i foretakssammenslutningen i forhold til de viktigste konkurrentene,
 - c) distribusjonssystemene som finnes i disse markedene og deres betydning, og i hvilken utstrekning distribusjonen utføres av tredjemann og/eller foretak som tilhører samme foretaksgruppe som partene, samt betydningen av enedistribusjonsavtaler og andre typer langtidskontrakter, og
 - d) servicenettene (for eksempel for vedlikehold og reparasjon) som finnes i disse markedene, og deres betydning. I hvilken utstrekning utføres slike tjenester av tredjemann og/eller foretak som tilhører samme foretaksgruppe som partene?
- Gi alle andre opplysninger om tilbudssiden som De anser som relevante.

Etterspørselsstrukturen i de berørte markeder

- 8.2. Gi en kort beskrivelse av etterspørselsstrukturen i hvert berørt marked og angi særlig
- a) de utviklingsfaser markedene gjennomgår, for eksempel nytt marked, et ekspanderende marked, et fullt utviklet marked eller et marked i tilbakegang, samt forventet etterspørselsvekst,
 - b) betydningen av kundepreferanser slik de kommer til uttrykk i for eksempel merkeloyalitet, yting av tjenester før og etter salg, et komplett produktutvalg eller nettverksvirkninger,
 - c) betydningen av kundenes skifteknaster (i tid og utgifter) ved et bytte fra en leverandør til en annen,
 - i) for eksisterende produkter, og
 - ii) for nye produkter som erstatter eksisterende produkter (herunder normalt tidsrom for kundecontrakter)
 - d) graden av konsentrasjon eller spredning av kundene,
 - e) hvordan kundene kjøper de aktuelle produktene og tjenestene, særlig om de benytter innkjøpsteknikker som anmodninger om forslag og anbudskonkurranser.

⁽¹⁾ Et markeds verdi og volum skal gjenspeile produksjon minus eksport pluss import for de aktuelle geografiske områdene. Som angitt i nr. 1.2 og 1.4 bokstav g) i innledningen kan melderer/melderne før melding inngis drøfte med Kommissjonen om det kan gjøres unntak fra plikten til å framlegge noen av de påkrevde opplysninger (i denne sammenheng verdi- eller volumbaserte opplysninger for markedsstørrelse og markedsandeler).

⁽²⁾ Som angitt i nr. 1.2 og 1.4 bokstav g) i innledningen kan melderer/melderne før melding inngis drøfte med Kommissjonen om det kan gjøres unntak fra plikten til å framlegge noen av de påkrevde opplysninger (i denne sammenheng kapasitetsopplysninger). En grunn til unntak kan for eksempel være at kapasitet ikke synes å være relevant for konkurransen på det aktuelle markedet.

Produktdifferensiering og konkurranseintensitet

- 8.3. Gi en kort beskrivelse av graden av produktdifferensiering i hvert berørt marked og angi særlig
- a) produktdifferensieringens rolle og betydning for kvalitet («vertikal differensiering») og andre produkt-egenskaper («horisontal differensiering» og «geografisk differensiering»),
 - b) inndeling av kundene i ulike kategorier, med en beskrivelse av den «typiske kunde» for hver kategori, og
 - c) rivaliseringen mellom partene i foretakssammenslutningen generelt og graden av erstattelighet mellom produktene til partene i foretakssammenslutningen, herunder for hver kundekategori og «typiske kunder» angitt i svaret på spørsmålet i bokstav b).

Nyetablering og tilbaketrekking

- 8.4. Har det vært betydelige nyetableringer på noen av de berørte markeder de fem siste år?
- Oppgi i så fall hvilke foretak det dreier seg om, og gi et overslag over hvert av disse foretakenes nåværende markedsandel.
- 8.5. Finnes det etter meldernes mening foretak (herunder foretak som for tiden utøver virksomhet bare utenfor EU eller EØS) som vil kunne etablere seg på et berørt marked?
- Forklar i så fall hvorfor slik nyetablering er sannsynlig, og gi et overslag over tidsrommet da slik nyetablering sannsynligvis vil finne sted.
- 8.6. Gi en kort beskrivelse av de viktigste faktorer som påvirker nyetableringen på hvert av de berørte markeder, ut fra både en geografisk og produktmessig synsvinkel. Ta hensyn til følgende der det er relevant:
- a) samlede kostnader ved nyetablering (forskning og utvikling, produksjon, opprettelse av distribusjonssystemer, salgsfremmende tiltak, reklame, service osv.) på en skala tilsvarende den for en betydelig konkurransedyktig konkurrent, med angivelse av en slik konkurrents markedsandel,
 - b) rettslige eller regelverksmessige hindringer for nyetablering, for eksempel krav til offentlig godkjenning eller standarder av enhver art,
 - c) eventuelle hindringer for tilgang til kunder, for eksempel som følge av framgangsmåter for produktgodkjenning eller betydningen av omdømme og av å kunne vise til dokumenterte resultater,
 - d) eventuelle behov for og muligheter til å få tilgang til patenter, know-how og andre former for immaterialrettigheter i disse markedene,
 - e) i hvilken grad hver av partene i foretakssammenslutningen er innehavere av lisenser, lisensgivere eller lisenstakere for patenter, know-how og andre rettigheter i de relevante markeder,
 - f) betydningen av stordriftsfordeler og omfang samt nettverksvirkninger for framstilling eller distribusjon av produkter og/eller tjenester i de berørte markeder, og
 - g) adgangen til forsyningskilder, som tilgjengeligheten av råvarer og nødvendig infrastruktur.
- 8.7. Gjør rede for om noen av partene i foretakssammenslutningen eller noen av konkurrentene har produkter som sannsynligvis vil bli brakt i omsetning på kort eller mellomlang sikt, eller planlegger å utvide produksjons- eller salgskapasitet i noen av de berørte markeder. Gi i så fall et overslag over forventede salgs- og markedsandeler til partene i foretakssammenslutningen de neste tre til fem år.
- 8.8. Har foretak trukket seg tilbake fra noen av de berørte markeder de fem siste år?
- Angi i så fall foretaket som har trukket seg tilbake fra markedet, og gi et overslag over dets markedsandel i året forut for tilbaketrekkingen.

Forskning og utvikling

- 8.9. Redegjør, med hensyn til de berørte markeder, for betydningen av forskning og utvikling for et foretaks evne til å konkurrere på lang sikt. Beskriv arten av den forskning og utvikling som partene i foretakssammenslutningen driver i de berørte markeder.

Ta hensyn til følgende der det er relevant:

- a) utviklingstendenser ved og omfanget av forskning og utvikling⁽¹⁾ i disse markedene og for partene i foretakssammenslutningen,
- b) den teknologiske utvikling i disse markedene i et passende tidsrom (herunder hvor ofte det innføres nye produkter og/eller tjenester, utviklingen av produkter og/eller tjenester, produksjonsmetoder, distribusjonssystemer osv.), og
- c) partenes egen planlegging og prioritering de neste tre årene.

Samarbeidsavtaler

- 8.10. I hvilken grad eksisterer det samarbeidsavtaler (horisontale, vertikale eller andre) i de berørte markeder?
- 8.11. Dersom det er relevant, gi opplysninger om de viktigste samarbeidsavtaler som er inngått av partene i foretakssammenslutningen i de berørte markeder, som forsknings- og utviklingsavtaler, lisensavtaler, avtaler om felles produksjon, spesialiseringsavtaler, distribusjonsavtaler, langsiktige leveringsavtaler og avtaler om informasjonsutveksling, og legg ved kopier av disse avtalene dersom De finner det hensiktsmessig⁽²⁾.

Handel mellom medlemsstater og import fra stater utenfor EØS

- 8.12. Gjør rede for i hvilken grad handel innenfor EØS med de aktuelle produktene påvirkes av transportkostnader og andre kostnader.
- 8.13. For de berørte markeder gi et overslag over samlet verdi og volum av samt opprinnelsen for importen fra stater utenfor EØS og angi
- a) andelen av denne importen som stammer fra foretaksgrupper som partene i foretakssammenslutningen tilhører,
 - b) i hvilken grad kvoter, toll eller ikke-tollbaserte handelshindringer anslagsvis påvirker denne importen, og
 - c) i hvilken grad transportkostnader og andre kostnader anslagsvis påvirker denne importen.

Industrisammenslutninger

- 8.14. Når det gjelder industrisammenslutninger i de berørte markeder, oppgi
- a) hvilke slike industrisammenslutninger partene i foretakssammenslutningen er medlemmer av,
 - b) de viktigste industrisammenslutninger som partenes kunder er medlemmer av, og
 - c) oppgi navn, adresse, telefonnummer, faksnummer og e-postadresse til kontaktpersonen for alle industrisammenslutninger angitt i dette avsnitt⁽²⁾.

Kontaktopplysninger

- 8.15. Oppgi navn, adresse, telefonnummer, faksnummer og e-postadresse til lederen av juridisk avdeling (eller annen person som utøver lignende funksjoner, og dersom det ikke finnes noen slik person, administrerende direktør) for⁽³⁾:
- a) konkurrenter angitt i nr. 7.4,
 - b) hver av partenes fem største kunder i hvert berørt marked,

⁽¹⁾ Forsknings- og utviklingsomfanget kan for eksempel illustreres ved utgiftene til forskning og utvikling som andel av omsetningen.

⁽²⁾ Som angitt i nr. 1.2 og 1.4 bokstav g) i innledningen kan melder/melderne før melding inngis drøfte med Kommisjonen om det kan gjøres unntak fra plikten til å framlegge noen av de påkrevde opplysninger.

⁽³⁾ Kommisjonen kan når som helst, også for en fullstendig melding av en foretakssammenslutning basert på dette skjema CO, be om flere kontaktopplysninger for hver av kategoriene markedsdeltakere angitt i dette skjema CO, og be om kontaktopplysninger for andre kategorier markedsdeltakere, for eksempel leverandører.

- c) nyinntredere angitt i nr. 8.4, og
- d) mulige nyinntredere angitt i nr. 8.5.

Kontaktopplysninger skal gis ved å benytte Kommisjonens mal, som er tilgjengelig på nettstedet til Generaldirektoratet for konkurranse.

AVSNITT 9

Effektivitetsgevinster

Dersom det er ønskelig at Kommisjonen fra første stund⁽¹⁾ vurderer om det er sannsynlig at de effektivitetsgevinster som foretakssammenslutningen genererer, vil øke den nye enhetens evne og vilje til å handle konkurransefremmende til fordel for forbrukerne, gi en beskrivelse av og legg ved dokumentasjon for hver effektivitetsgevinst (herunder lavere kostnader, innføring av nye produkter og forbedringer av tjenester eller produkter) som partene forventer at den planlagte foretakssammenslutningen vil medføre for alle relevante produkter⁽²⁾.

For hver påstått effektivitetsgevinst oppgi

- i) en detaljert beskrivelse av hvordan den planlagte foretakssammenslutningen vil gjøre det mulig for den nye enheten å oppnå effektivitetsgevinsten. Spesifiser hvilke tiltak partene planlegger å treffe for å oppnå effektivitetsgevinsten, hvilke risikoer dette innebærer og tiden og kostnadene dette vil kreve,
- ii) i den grad det er mulig, den kvantitative størrelsen på effektivitetsgevinsten, og en detaljert beskrivelse av hvordan den kvantitative størrelsen er beregnet. Gi eventuelt også et overslag over betydningen av effektivitetsgevinster knyttet til innføring av nye produkter eller kvalitetsforbedringer. For effektivitetsgevinster som innebærer kostnadsbesparelser, gi opplysninger separat for engangsbesparelser i faste kostnader, tilbakevendende besparelser i faste kostnader og besparelser i variable kostnader (i euro per enhet og euro per år),
- iii) i hvilken grad kundene vil kunne dra fordel av effektivitetsgevinsten, samt en detaljert beskrivelse av hvilke forhold som ligger til grunn for denne konklusjonen, og
- iv) årsakene til at parten(e) ikke kunne oppnå en tilsvarende effektivitetsgevinst ved andre midler enn den planlagte foretakssammenslutningen og på en måte som sannsynligvis ikke vil skape konkurranseproblemer.

AVSNITT 10

Samarbeidsmessige virkninger av et fellesforetak

10. Når det gjelder fellesforetak, med hensyn til artikkel 2 nr. 4 i fusjonsforordningen, besvar følgende spørsmål:

- a) Beholder to eller flere morselskaper en betydelig virksomhet i det samme markedet som fellesforetaket, eller i et marked som befinner seg i et tidligere eller senere ledd i omsetningskjeden eller i et tilgrensende marked som har nær tilknytning til det aktuelle markedet⁽³⁾?

Dersom svaret er ja, gi følgende opplysninger for hvert av de nevnte markedet:

- omsetningen for hvert morselskap i foregående regnskapsår,
- den økonomiske betydning av fellesforetakets virksomhet ut fra ovennevnte omsetning,
- hvert morselskaps markedsandel.

- b) Dersom svaret på spørsmålet i bokstav a) er ja, og dersom opprettelsen av fellesforetaket etter Deres mening ikke medfører en samordning av uavhengige foretak som begrenser konkurransen i henhold til artikkel 101 nr. 1 i traktaten om Den europeiske unions virkemåte (TEUV) og, der det er relevant, de tilsvarende bestemmelsene i EØS-avtalen⁽⁴⁾, begrunn dette.

⁽¹⁾ Det gjøres oppmerksom på at det å inngi opplysninger som svar på avsnitt 9, ikke er nødvendig for en fullstendig melding og derfor er frivillig. Melderne/melderne trenger ikke gi noen begrunnelse for ikke å fylle ut dette avsnittet. Selv om det ikke framlegges opplysninger om effektivitetsgevinster, vil det ikke bli tolket som at den planlagte foretakssammenslutningen ikke vil medføre slike gevinster, eller at motivet for foretakssammenslutningen er å øke markedsmakten. Selv om de påkrevde opplysninger om effektivitetsgevinster ikke framlegges ved melding, er dette ikke til hinder for at opplysningene kan framlegges på et senere tidspunkt. Jo tidligere opplysningene framlegges, desto bedre kan imidlertid Kommisjonen undersøke påstanden om effektivitetsgevinster.

⁽²⁾ For ytterligere veiledning om vurdering av effektivitetsgevinster, se Kommisjonens retningslinjer for vurdering av horisontale fusjoner i henhold til rådsforordningen om tilsyn med foretakssammenslutninger (EUT C 31 av 5.2.2004, s. 5).

⁽³⁾ Se avsnitt 6 for markedsdefinisjoner.

⁽⁴⁾ Se artikkel 53 nr. 1 i EØS-avtalen.

- c) Uten at svarene på spørsmålene i bokstav a) og b) berøres, og for å sikre at Kommisjonen kan foreta en fullstendig vurdering av saken, bes De forklare hvorfor De eventuelt mener at kriteriene i artikkel 101 nr. 3 i traktaten om Den europeiske unions virkemåte (TEUV) og, der det er relevant, de tilsvarende bestemmelsene i EØS-avtalen⁽¹⁾ bør få anvendelse. I henhold til artikkel 101 nr. 3 i TEUV kan bestemmelsene i artikkel 101 nr. 1 i TEUV erklæres ikke å få anvendelse dersom fellesforetaket
- i) bidrar til å bedre produksjonen eller fordelingen av varer eller til å fremme den tekniske eller økonomiske utvikling,
 - ii) sikrer forbrukerne en rimelig andel av de fordeler som er oppnådd,
 - iii) ikke pålegger de berørte foretak restriksjoner som ikke er absolutt nødvendige for å nå disse mål, og
 - iv) ikke gir disse foretak mulighet til å utelukke konkurranse for en vesentlig del av de produkter det gjelder.

AVSNITT 11

Erklæring

Meldingen skal avsluttes med følgende erklæring, som skal undertegnes av samtlige meldere eller på deres vegne:

«Melder/en/melderne erklærer etter beste overbevisning at opplysningene gitt i denne melding er riktige, nøyaktige og fullstendige, at de er vedlagt riktige og fullstendige kopier av dokumenter som kreves i skjema CO, at alle overslag er angitt som sådan og gjort etter beste evne på grunnlag av de faktiske forhold, og at alle uttalelser er avgitt i god tro.

De er kjent med bestemmelsene i artikkel 14 nr. 1 bokstav a) i fusjonsforordningen.»

⁽¹⁾ Se artikkel 53 nr. 3 i EØS-avtalen.

VEDLEGG II

**FORENKLET SKJEMA CO FOR MELDING OM EN FORETAKSSAMMENSLUTNING I HENHOLD TIL
FORORDNING (EF) NR. 139/2004****INNLEDNING****1.1. Formålet med det forenklede skjema CO**

I det forenklede skjema CO er det angitt hvilke opplysninger meldere skal gi når de inngir melding til Europakommisjonen om visse planlagte fusjoner, overtakelser eller andre foretakssammenslutninger som sannsynligvis ikke vil forårsake konkurranseproblemer.

Når det gjelder utfylling av dette forenklede skjema CO, henvises De til rådsforordning (EF) nr. 139/2004 av 20. januar 2004 om tilsyn med foretakssammenslutninger⁽¹⁾ (heretter kalt «fusjonsforordningen») og til kommisjonsforordning (EF) nr. 802/2004⁽²⁾ (heretter kalt «gjennomføringsforordningen»), som dette forenklede skjema CO er vedlegg til. Teksten til disse forordningene samt andre relevante dokumenter er å finne på konkurranseiden på Kommisjonens Europa-nettsted. Se også de tilsvarende bestemmelsene i avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde⁽³⁾ (heretter kalt «EØS-avtalen»). Når det gjelder utfylling av dette forenklede skjema CO, henvises De også til kommisjonskunngjøringen om en forenklet framgangsmåte for behandlingen av visse foretakssammenslutninger⁽⁴⁾.

Det forenklede skjema CO kan i alminnelighet brukes til å melde foretakssammenslutninger som oppfyller ett av følgende vilkår:

1. Når det gjelder fellesforetak, at fellesforetaket ikke eller bare i ubetydelig grad utøver eller planlegger å utøve virksomhet innenfor Det europeiske økonomiske samarbeidsområde (EØS). Dette er tilfellet når
 - a) fellesforetakets omsetning og/eller omsetningen fra den overførte virksomheten er mindre enn 100 millioner euro i EØS på meldingstidspunktet, og
 - b) den samlede verdi av eiendeler overført til fellesforetaket er mindre enn 100 millioner euro i EØS på meldingstidspunktet.
2. To eller flere foretak slås sammen, eller ett eller flere foretak overtar enekontroll eller felles kontroll over et annet foretak, forutsatt at ingen av partene i foretakssammenslutningen utøver virksomhet i det samme produktmarked og geografiske marked⁽⁵⁾, eller i et produktmarked som befinner seg i et tidligere eller senere ledd i omsetningskjeden i forhold til et produktmarked der en annen part i foretakssammenslutningen utøver virksomhet⁽⁶⁾.
3. To eller flere foretak slås sammen, eller ett eller flere foretak overtar enekontroll eller felles kontroll over et annet foretak, og
 - a) den samlede markedsandel for alle partene i foretakssammenslutningen som utøver virksomhet i det samme produktmarked og geografiske marked (horisontale forbindelser), er mindre enn 20 %⁽⁸⁾, og
 - b) ingen av markedsandelene, hver for seg eller samlet, for partene i foretakssammenslutningen som utøver virksomhet i et produktmarked som befinner seg i et tidligere eller senere ledd i omsetningskjeden i forhold til et produktmarked der en annen part i foretakssammenslutningen utøver virksomhet (vertikale forbindelser), er på 30 % eller mer⁽⁹⁾.

⁽¹⁾ EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 133 av 30.4.2004, s. 1.

⁽³⁾ Se særlig artikkel 57 i EØS-avtalen, nr. 1 i vedlegg XIV til EØS-avtalen, protokoll 21 og 24 til EØS-avtalen samt protokoll 4 til avtalen mellom EFTA-statene om opprettelse av et overvåkningsorgan og en domstol (heretter kalt «overvåknings- og domstolsavtalen»). Enhver henvisning til EFTA-statene skal forstås som en henvisning til de EFTA-statene som er avtaleparter i EØS-avtalen. Per 1. mai 2004 er disse statene Island, Liechtenstein og Norge.

⁽⁴⁾ Kommisjonskunngjøringen om en forenklet framgangsmåte for behandlingen av visse foretakssammenslutninger i henhold til rådsforordning (EF) nr. 139/2004 (EUT C 366 av 14.12.2013, s. 1).

⁽⁵⁾ Enhver henvisning i dette forenklede skjema CO til foretaks virksomhet i markeder, bør forstås som virksomhet i markeder innenfor EØS eller markeder som omfatter EØS, men som også kan omfatte mer enn EØS.

⁽⁶⁾ En vertikal forbindelse forutsetter normalt at produktet eller tjenesten til foretaket som utøver virksomhet i det aktuelle markedet som befinner seg i et tidligere ledd i omsetningskjeden, utgjør en viktig innsatsfaktor for produktet eller tjenesten til foretaket som utøver virksomhet i markedet som befinner seg i et senere ledd i omsetningskjeden. For nærmere opplysninger se Kommisjonens retningslinjer for vurdering av ikke-horisontale fusjoner i henhold til rådsforordningen om tilsyn med foretakssammenslutninger (EUT C 265 av 18.10.2008, s. 6), punkt 34.

⁽⁷⁾ Ved overtakelse av felles kontroll anses ikke forbindelser som bare forekommer mellom foretakene som overtar felles kontroll, som horisontale eller vertikale forbindelser med hensyn til dette forenklede skjema CO, men de kan behandles som sammenslutninger dersom det oppstår spørsmål om samordning.

⁽⁸⁾ Terskelverdiene for horisontale og vertikale forbindelser får anvendelse på alle mulige alternative definisjoner av produktmarkeder og geografiske markeder som må kunne tas i betraktning i et gitt tilfelle. Det er viktig at de underliggende markedsdefinisjonene i meldingen er presise nok til å kunne begrunne en vurdering av at disse terskelverdiene ikke overholdes, og at alle mulige alternative markedsdefinisjoner som må kunne tas i betraktning, er nevnt (herunder geografiske markeder som er mindre enn de nasjonale).

⁽⁹⁾ Se fotnote 5 og 7.

Når det gjelder vilkårene i nr. 3 bokstav a) og b) ved overtakelse av felles kontroll, anses ikke forbindelser som bare forekommer mellom foretakene som overtar felles kontroll, som horisontale eller vertikale forbindelser med hensyn til dette forenklede skjema CO, men de kan behandles som sammenslutninger dersom det oppstår spørsmål om samordning.

4. En part overtar enekontroll over et foretak som vedkommende part allerede utøver felles kontroll over.

Kommisjonen kan også godta et forenklet skjema CO når to eller flere av partene i foretakssammenslutningen er i en horisontal forbindelse⁽¹⁾, forutsatt at økningen («deltaverdien») i Herfindahl-Hirschman-indeksen (HHI) som følge av foretakssammenslutningen, er mindre enn 150⁽²⁾, og at partenes samlede markedsandel er på under 50 %⁽³⁾. Kommisjonen vil i hvert enkelt tilfelle bestemme, etter de særlige omstendighetene i den aktuelle saken, om økningen i markedskonsentrasjonen angitt av HHI-deltaverdien er slik at et forenklet skjema CO kan godtas. Det er mindre sannsynlig at Kommisjonen godtar et forenklet skjema CO dersom noen av de særlige omstendighetene nevnt i Kommisjonens retningslinjer for vurdering av horisontale fusjoner er til stede⁽⁴⁾, for eksempel, men ikke begrenset til, når markedet allerede er konsentrert, ved en foretakssammenslutning som fjerner en viktig konkurransefaktor, ved en foretakssammenslutning mellom to viktige nyskapere, eller ved en foretakssammenslutning som omfatter et selskap som har lovende produkter under utvikling.

Kommisjonen kan alltid kreve et skjema CO dersom det viser seg at vilkårene for å benytte forenklet skjema CO ikke er oppfylt, eller, i unntakstilfeller, når de faktisk er oppfylt, dersom Kommisjonen likevel anser at en melding på skjema CO er nødvendig for en tilbørlig undersøkelse av mulige konkurranseproblemer.

Eksempler på saker der melding på skjema CO kan vise seg å være nødvendig, er foretakssammenslutninger der det er vanskelig å definere de relevante markeder (for eksempel markeder under oppbygging eller markeder der det ikke finnes noen etablert praksis); når en part er en nyinntreder eller potensiell inntreder, eller eier viktige patenter; når partenes markedsandeler ikke kan fastslås med tilstrekkelig nøyaktighet; i markeder med høye etableringshindringer, med høy grad av konsentrasjon eller med kjente konkurranseproblemer; når minst to parter i foretakssammenslutningen utøver virksomhet i nært tilknyttede, tilgrensende markeder⁽⁵⁾ samt i foretakssammenslutninger der det oppstår spørsmål om samordning etter artikkel 2 nr. 4 i fusjonsforordningen. Melding på skjema CO kan også være påkrevd i tilfeller der en part overtar enekontroll over et fellesforetak som vedkommende part allerede utøver felles kontroll over, når den overtakende part og fellesforetaket sammen innehar en sterk markedsstilling, eller når de har en sterk markedsstilling i vertikalt tilknyttede markeder⁽⁶⁾.

1.2. Tilbakevending til normal framgangsmåte og melding på skjema CO

Ved vurderingen av hvorvidt en foretakssammenslutning kan meldes på forenklet skjema CO, vil Kommisjonen sikre at alle forhold som må undersøkes, er tilstrekkelig avklart. I denne sammenheng er det melderne som har ansvar for å framlegge korrekte og fullstendige opplysninger.

Dersom Kommisjonen, etter at foretakssammenslutningen er meldt, anser at sammenslutningen ikke egner seg for melding på forenklet skjema CO, kan den kreve fullstendig melding, eller eventuelt delvis melding, på skjema CO. Dette kan være tilfelle når

- a) det viser seg at vilkårene for å benytte forenklet skjema CO ikke er oppfylt,

⁽¹⁾ Ved overtakelse av felles kontroll anses ikke forbindelser som bare forekommer mellom foretakene som overtar felles kontroll utenfor fellesforetakets virksomhetsområde, som horisontale eller vertikale forbindelser med hensyn til dette forenklede skjema CO, men de kan behandles som sammenslutninger dersom det oppstår spørsmål om samordning.

⁽²⁾ HHI beregnes ved å summere kvadratene av de enkelte markedsandelene til alle foretakene i markedet. Endringen i HHI som følge av en foretakssammenslutning kan beregnes uavhengig av markedskonsentrasjonen som helhet, utelukkende på grunnlag av markedsandelene til partene i foretakssammenslutningen. Se Kommisjonens retningslinjer for vurdering av horisontale fusjoner i henhold til rådsforordningen om tilsyn med foretakssammenslutninger (EUT C 31 av 5.2.2004, side 5), punkt 16 og fotnote 19. For å beregne HHI-deltaverdien etter en foretakssammenslutning er det imidlertid tilstrekkelig å trekke kvadratet av summen av markedsandelene til partene i foretakssammenslutningen (det vil si kvadratet av det sammenslåtte foretakets markedsandel etter foretakssammenslutningen) fra summen av kvadratene av partenes enkelte markedsandeler (ettersom markedsandelene til alle andre konkurrenter i markedet forblir uendret og dermed ikke påvirker resultatet av ligningen). HHI-deltaverdien kan altså beregnes utelukkende på grunnlag av markedsandelene til partene i foretakssammenslutningen, uten at det er behov for å vite markedsandelene til noen av konkurrentene i markedet.

⁽³⁾ Se fotnote 7.

⁽⁴⁾ Se Kommisjonens retningslinjer for vurdering av horisontale fusjoner i henhold til rådsforordningen om tilsyn med foretakssammenslutninger, særlig punkt 20.

⁽⁵⁾ Produktmarkeder er nært tilknyttede, tilgrensende markeder når produktene utfyller hverandre, eller når de tilhører et produktutvalg som vanligvis kjøpes av samme kundegruppe for den samme sluttbruk. Se Kommisjonens retningslinjer for vurdering av ikke-horisontale fusjoner i henhold til rådsforordningen om tilsyn med foretakssammenslutninger (EUT C 265 av 18.10.2008, s. 6), punkt 91.

⁽⁶⁾ Se kommisjonskunngjøringen om en forenklet framgangsmåte for behandlingen av visse foretakssammenslutninger i henhold til rådsforordning (EF) nr. 139/2004, punkt 8-19.

- b) vilkårene for å benytte forenklet skjema CO er oppfylt, men det viser seg at fullstendig melding eller delvis melding på skjema CO er nødvendig for en tilbørlig undersøkelse av mulige konkurranseproblemer eller for å kunne fastslå at transaksjonen er en foretakssammenslutning i henhold til artikkel 3 i fusjonsforordningen,
- c) det forenklete skjema CO inneholder uriktige eller villedende opplysninger,
- d) en medlemsstat eller en EFTA-stat uttrykker grunngitte betenkeligheter med hensyn til den meldte foretakssammenslutningen innen 15 virkedager etter at den har mottatt kopien av meldingen, eller
- e) tredjemann uttrykker grunngitte betenkeligheter innen fristen som Kommisjonen har fastsatt for å framlegge slike merknader.

I ovennevnte tilfeller kan meldingen behandles som ufullstendig på et vesentlig punkt i henhold til artikkel 5 nr. 2 i gjennomføringsforordningen. Kommisjonen vil omgående underrette melderne eller deres representanter skriftlig om dette. Meldingen får virkning først den dato da alle opplysninger som kreves, er mottatt.

1.3. Kontakt før melding inngis

Det erkjennes at det kan kreves en betydelig mengde opplysninger i dette forenklete skjema CO. Erfaringen har imidlertid vist at, avhengig av sakens karakter, ikke alle opplysninger bestandig vil være nødvendige for en tilfredsstillende undersøkelse av den planlagte foretakssammenslutningen. Dersom De derfor er av den oppfatning at bestemte opplysninger som kreves i dette forenklete skjema CO, ikke er nødvendige for Kommisjonens undersøkelse av saken, oppfordres De til å be Kommisjonen om å gjøre unntak fra plikten til å framlegge bestemte opplysninger (se nr. 1.6 bokstav g) i denne innledningen for nærmere opplysninger).

I henhold til fusjonsordningen kan melderne når som helst melde en foretakssammenslutning, forutsatt at meldingen er fullstendig. Muligheten til å ta kontakt før melding inngis er en frivillig tjeneste som Kommisjonen tilbyr melderne for å forberede den formelle framgangsmåten for gjennomgåelse av fusjonen. Selv om det ikke er obligatorisk, kan det være svært nyttig for både melderne og Kommisjonen å ha kontakt før melding inngis for å avklare nøyaktig hvilke opplysninger som kreves i meldingen, noe som i de fleste saker vil føre til en betydelig reduksjon i omfanget av de opplysninger som er påkrevd.

Selv om partene alene er ansvarlige for å avgjøre om de skal ha kontakt før melding inngis og bestemme når det skal gis melding, oppfordres de til å rådspørre Kommisjonen om hvorvidt opplysningene de vil legge til grunn for sin melding, er fyllestgjørende. På samme måte oppfordres parter som ønsker å sende et forenklet skjema CO, til å ta kontakt med Kommisjonen før melding inngis, for å drøfte om saken er av en slik art at det er hensiktsmessig å benytte et forenklet skjema CO.

Melderne oppfordres også til å ta kontakt før melding inngis dersom de ønsker å sende et forenklet skjema CO i situasjoner der to eller flere av partene i foretakssammenslutningen er i en horisontal forbindelse med en HHI-deltaverdi på under 150 som følge av foretakssammenslutningen.

Likevel kan kontakt før meldingen inngis, særlig av et meldingsutkast, være mindre nyttig i tilfeller som faller inn under punkt 5 b) i kommisjonskunngjøringen om en forenklet framgangsmåte for behandlingen av visse foretakssammenslutninger. Dette gjelder tilfeller der partene ikke utøver virksomhet i samme produktmarked og geografiske marked, eller i et produktmarked som befinner seg i et tidligere eller senere ledd i omsetningskjeden i forhold til et produktmarked der en annen part i foretakssammenslutningen utøver virksomhet. I slike tilfeller foretrekker melderne kanskje å melde umiddelbart uten først å sende et meldingsutkast⁽¹⁾.

Meldere vises til «*Best Practices on the conduct of EC merger control proceedings*» fra Kommisjonens Generaldirektoratet for konkurranse, offentliggjort på Generaldirektoratets nettsted og ajourført fra tid til annen. Disse retningslinjene gir veiledning om kontakt før melding inngis og om utarbeiding av meldinger.

1.4. Hvem skal inngi melding?

Ved fusjon i henhold til artikkel 3 nr. 1 bokstav a) i fusjonsforordningen eller ved overtakelse av felles kontroll over et foretak i henhold til artikkel 3 nr. 1 bokstav b) i samme forordning må melding inngis i fellesskap av partene i fusjonen eller av dem som overtar felles kontroll⁽²⁾, alt etter omstendighetene.

Når et foretak overtar en kontrollerende andel i et annet foretak, skal melding inngis av det overtakende foretak.

⁽¹⁾ I lys av «*Best Practices on the conduct of EC merger control proceedings*» fra Generaldirektoratet for konkurranse oppfordrer Kommisjonen likevel partene til på forhånd å sende en anmodning om tildeling av saksbehandlere fra Generaldirektoratet for konkurranse.

⁽²⁾ Se artikkel 4 nr. 2 i fusjonsforordningen.

Ved et offentlig overtakelsestilbud skal melding inngis av byderen.

Hver av melderne er ansvarlig for at opplysningene som gis, er nøyaktige.

1.5. Opplysninger som skal framlegges

Ulike avsnitt i dette forenklede skjema CO må fylles ut, avhengig av årsakene⁽¹⁾ til at foretakssammenslutningen oppfyller vilkårene for forenklet framgangsmåte og melding på forenklet skjema CO:

- a) Avsnitt 1, 2, 3, 4, 5 og 10 skal alltid inngis. Avsnitt 9 skal inngis for fellesforetak.
- b) Dersom foretakssammenslutningen fører til ett eller flere meldepliktige markeder⁽²⁾, skal avsnitt 6 og 7 inngis.
- c) Dersom foretakssammenslutningen ikke fører til ett eller flere meldepliktige markeder⁽³⁾, skal avsnitt 8 inngis, mens avsnitt 6 og 7 ikke trenger å inngis.

1.6. Kravet om en korrekt og fullstendig melding

Alle opplysninger som kreves i dette forenklede skjema CO, må være korrekte og fullstendige. Opplysningene som kreves, skal oppgis i den relevante del av dette forenklede skjema CO.

Det gjøres særlig oppmerksom på følgende:

- a) I henhold til artikkel 10 nr. 1 i fusjonsforordningen og artikkel 5 nr. 2 og 4 i gjennomføringsforordningen begynner de frister i fusjonsforordningen som gjelder meldinger, å løpe først etter at Kommisjonen har mottatt alle opplysninger som skal inngis i meldingen. Dette krav skal sikre at Kommisjonen får mulighet til å vurdere den meldte foretakssammenslutningen innen de knappe fristene fastsatt i fusjonsforordningen.
- b) Under utarbeidingen av meldingen skal melderer/melderne kontrollere at navn på og numre til kontaktpersoner som gis Kommisjonen, særlig telefaksnumre og e-postadresser, er korrekte, relevante og ajourførte⁽⁴⁾.
- c) Uriktige eller misvisende opplysninger i meldingen skal anses som ufullstendige (artikkel 5 nr. 4 i gjennomføringsforordningen).
- d) Dersom meldingen er ufullstendig, skal Kommisjonen omgående underrette melderne eller deres representanter skriftlig om dette. Meldingen får virkning først fra den dato korrekte og fullstendige opplysninger mottas av Kommisjonen (artikkel 10 nr. 1 i fusjonsforordningen, og artikkel 5 nr. 2 og 4 i gjennomføringsforordningen).
- e) I henhold til artikkel 14 nr. 1 bokstav a) i fusjonsordningen kan meldere som forsettlig eller uaktsomt gir uriktige eller villedende opplysninger, ilegges bøter på opptil 1 % av det berørte foretakets samlede omsetning. I henhold til artikkel 6 nr. 3 bokstav a) og artikkel 8 nr. 6 bokstav a) i fusjonsforordningen kan Kommisjonen dessuten tilbakekalle sitt vedtak om en meldt foretakssammenslutnings forenlighet med det indre marked dersom det bygger på uriktige opplysninger som et av de berørte foretak er ansvarlig for.
- f) Dersom det er uforholdsmessig vanskelig helt eller delvis å skaffe opplysningene som kreves i dette forenklede skjema CO (for eksempel fordi opplysninger om et selskap som er gjenstand for et oppkjøp som søkes avverget, ikke er tilgjengelige), kan De skriftlig anmode Kommisjonen om å anse meldingen for fullstendig til tross for de manglende opplysningene.

Kommisjonen vil vurdere en slik anmodning, forutsatt at De oppgir årsakene til at opplysningene mangler og etter beste evne gir et overslag over de manglende opplysningene og angir hvilke kilder overslaget bygger på. I den utstrekning det er mulig, bør det også angis hvor Kommisjonen kan innhente de opplysningene som kreves, og som De ikke har klart å framskaffe.

⁽¹⁾ Se vilkårene i punkt 5 og 6 i kommisjonskunngjøringen om en forenklet framgangsmåte for behandlingen av visse foretakssammenslutninger i henhold til rådsforordning (EF) nr. 139/2004 (EUT C 366 av 14.12.2013, s. 1).

⁽²⁾ Meldepliktige markeder i henhold til avsnitt 6.

⁽³⁾ Meldepliktige markeder i henhold til avsnitt 6.

⁽⁴⁾ Alle personopplysninger framlagt i dette forenklede skjema CO blir behandlet i samsvar med europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 45/2001 av 18. desember 2000 om personvern i forbindelse med behandling av personopplysninger i Fellesskapets institusjoner og organer og om fri utveksling av slike opplysninger (EFT L 8 av 12.1.2001, s. 1).

- g) I samsvar med artikkel 4 nr. 2 i gjennomføringsforordningen kan Kommisjonen gjøre unntak fra plikten til å gi bestemte opplysninger i meldingen, herunder dokumenter, eller fra andre krav fastsatt i dette forenklede skjema CO, dersom den anser at oppfyllelse av disse pliktene eller kravene ikke er nødvendige for undersøkelsen av saken. De kan derfor i forbindelse med kontakten før melding skriftlig anmode Kommisjonen om å gjøre unntak fra plikten til å gi disse opplysningene dersom De anser at opplysningene ikke er nødvendige for Kommisjonens undersøkelse av saken.

Anmodninger om unntak bør framsettes samtidig med utkastet til det forenklede skjema CO for at Kommisjonen skal kunne avgjøre om opplysningene som det anmodes om unntak for, er nødvendige for undersøkelsen av saken. Anmodninger om unntak bør framsettes enten i selve utkastet til det forenklede skjema CO eller som en e-post eller et brev adressert til ansvarlig saksbehandler og/eller enhetsleder.

Kommisjonen vil vurdere anmodninger om unntak, forutsatt at De oppgir en tilstrekkelig begrunnelse for at de aktuelle opplysningene ikke er nødvendige for undersøkelsen av saken. Anmodninger om unntak vil bli behandlet i forbindelse med gjennomgåelsen av et utkast til det forenklede skjema CO. I samsvar med «*Best Practices on the conduct of EC merger control proceedings*» fra Generaldirektoratet for konkurranse vil derfor Generaldirektoratet for konkurranse normalt trenge fem virkedager til å svare på anmodninger om unntak.

For å unngå tvil bør det bemerkes at det faktum at et avsnitt ikke er nevnt i nr. 1.5 i denne innledningen, eller det faktum at Kommisjonen kan ha godtatt, i henhold til nr. 1.6, at bestemte opplysninger som kreves i dette forenklede skjema CO, ikke var nødvendige for en fullstendig melding om en foretakssammenslutning (ved anvendelse av dette forenklede skjema CO), ikke på noen måte hindrer Kommisjonen i å kreve disse bestemte opplysningene når som helst, særlig i forbindelse med anmodning om opplysninger i henhold til artikkel 11 i fusjonsforordningen.

1.7. Hvordan skal melding inngis?

Meldingen skal inngis på et av Den europeiske unions offisielle språk. Dette språket skal deretter anvendes som saksbehandlingsspråk for alle melderne. Dersom det i samsvar med artikkel 12 i protokoll 24 til EØS-avtalen inngis melding på en EFTA-stats offisielle språk som ikke er et av Unionens offisielle språk, skal en oversettelse til et av Unionens offisielle språk vedlegges meldingen.

Opplysningene som kreves i dette forenklede skjema CO, skal gis med en henvisning til skjemaets avsnittsinndeling og nummerering, erklæringen i avsnitt 10 skal være underskrevet og nødvendig dokumentasjon skal følge vedlagt. Originaleksemplaret av det forenklede skjema CO skal undertegnes av personer som ved lov har tillatelse til å handle på vegne av de enkelte melderne, eller av en eller flere godkjente eksterne representanter for melderne/melderne. Ved utfylling av avsnitt 7 i dette forenklede skjema CO oppfordres melderne til å vurdere om avsnittene av klarhetshensyn bør presenteres i nummerrekkefølge eller om de bør grupperes for hvert enkelt meldepliktig marked (eller gruppe av meldepliktige markeder).

Visse opplysninger kan av klarhetshensyn gis i vedlegg. Det er likevel viktig at alle vesentlige opplysninger, særlig opplysninger om partenes markedsandeler og deres viktigste konkurrenter, gis i selve det forenklede skjema CO. Vedleggene til dette forenklede skjema CO skal benyttes utelukkende til å utfylle de opplysninger som er gitt i selve det forenklede skjema CO.

Kontaktopplysninger må gis i det format som Generaldirektoratet for konkurranse har fastsatt på sitt nettsted. For at undersøkelsen skal kunne gjennomføres korrekt, må alle kontaktopplysninger være riktige. Flere tilfeller av unøyaktige kontaktopplysninger kan gi grunnlag for å erklære en melding for ufullstendig.

Vedlagte dokumenter skal framlegges på originalspråket. Dersom dette ikke er et av Unionens offisielle språk, skal dokumentene oversettes til saksbehandlingsspråket (artikkel 3 nr. 4 i gjennomføringsforordningen).

Vedlagte dokumenter kan være originaler eller kopier av originaler. Dersom det siste er tilfellet, skal melderne bekrefte at de er korrekte og fullstendige.

En original og det nødvendige antallet kopier av det forenklede skjema CO og vedlagte dokumenter skal inngis til Kommisjonens Generaldirektoratet for konkurranse. Kommisjonen har offentliggjort det nødvendige antallet kopier og formatet (papir eller elektronisk) i *Den europeiske unions tidende* og på nettstedet til Generaldirektoratet for konkurranse.

Meldingen må leveres på adressen angitt i artikkel 23 nr. 1 i gjennomføringsforordningen. Adressen blir offentliggjort i *Den europeiske unions tidende* og er tilgjengelig på nettstedet til Generaldirektoratet for konkurranse. Meldingen skal leveres Kommisjonen på en virkedag, som definert i artikkel 24 i gjennomføringsforordningen, i åpningstiden angitt på nettstedet til Generaldirektoratet for konkurranse. Sikkerhetsinstruksene oppgitt på nettstedet til Generaldirektoratet for konkurranse må følges.

Alle elektroniske kopier av det forenklede skjema CO og vedlagte dokumenter skal leveres i et anvendbart og søkbart format, som angitt på nettstedet til Generaldirektoratet for konkurranse.

1.8. Fortrolighet

I henhold til artikkel 339 i traktaten om Den europeiske unions virkemåte (TEUV) og artikkel 17 nr. 2 i fusjonsforordningen samt de tilsvarende bestemmelser i EØS-avtalen⁽¹⁾ har Kommisjonen, medlemsstatene, EFTAs overvåkningsorgan og EFTA-statene, deres tjenestemenn og andre ansatte plikt til ikke å gi videre opplysninger som er innhentet ved anvendelsen av nevnte forordning, og som er av en slik art at de er undergitt taushetsplikt. Det samme prinsipp får anvendelse også for å sikre fortrolige opplysninger i forholdet mellom melderne.

Dersom De mener det vil skade Deres interesser dersom noen av de opplysningene De bes gi blir offentliggjort eller på annen måte gjort kjent for andre parter, bør De gi disse opplysningene særskilt, med hvert ark tydelig merket «forretningshemmeligheter». De bør også begrunne hvorfor disse opplysningene ikke bør gis videre eller offentligjøres.

Ved fusjon eller felles overtakelse eller i andre tilfeller der melding inngis av flere enn én part, kan forretningshemmeligheter innsendes separat og i meldingen vises til som et vedlegg. Alle slike vedlegg skal følge med meldingen for at denne skal kunne anses som fullstendig.

1.9. Definisjoner og veiledning i utfylling av dette forenklede skjema CO

Melder(e): I tilfeller der en melding inngis av bare ett av foretakene som er part i foretakssammenslutningen, omfatter betegnelsen «melder(e)» utelukkende foretaket som faktisk inngir meldingen.

Part(er) i foretakssammenslutningen: Denne betegnelsen omfatter både den eller de parter som overtar kontrollen, og den eller de parter som overtas, eller fusjonspartene, herunder alle foretak der en kontrollerende interesse erverves, eller som er gjenstand for et offentlig overtakelsestilbud.

Med mindre annet er angitt, omfatter betegnelsene «melder(e)» og «part(er) i foretakssammenslutningen» alle foretak som tilhører samme foretaksgrupper som «partene».

År: Med mindre annet er angitt, skal alle henvisninger til ordet «år» i dette forenklede skjema CO forstås som «kalenderår». Med mindre annet er angitt, skal alle opplysninger som kreves i dette forenklede skjema CO, gjelde året forut for meldingsåret.

Finansielle opplysninger som kreves i avsnitt 4, skal være uttrykt i euro etter den gjennomsnittlige vekslingskurs for de aktuelle år eller perioder for øvrig.

Med mindre annet er angitt, er alle henvisninger til lovbestemmelser i dette forenklede skjema CO henvisninger til artikler og numre i fusjonsforordningen.

1.10. Internasjonalt samarbeid mellom Kommisjonen og andre konkurransemyndigheter

Kommisjonen oppfordrer berørte foretak til å lette det internasjonale samarbeidet mellom Kommisjonen og andre konkurransemyndigheter som gjennomgår den samme foretakssammenslutningen. Det er Kommisjonens erfaring at godt samarbeid mellom Kommisjonen og konkurransemyndigheter i jurisdiksjoner utenfor EØS gir betydelige fordeler for de berørte foretak. Kommisjonen oppfordrer derfor meldere til å sende, sammen med dette forenklede skjema CO, en oversikt over jurisdiksjoner utenfor EØS der foretakssammenslutninger skal godkjennes, før eller etter at de fullføres, i henhold til regler for tilsyn med foretakssammenslutninger.

1.11. Informasjon til arbeidstakere og deres representanter

Kommisjonen vil gjøre oppmerksom på de forpliktelser partene i en foretakssammenslutning kan være pålagt i henhold til unionsregler og/eller nasjonale regler for informasjon til og samråd med arbeidstakere og/eller deres representanter i forbindelse med transaksjoner med sikte på foretakssammenslutning.

AVSNITT 1**Beskrivelse av foretakssammenslutningen**

1.1. Gi en kort beskrivelse av foretakssammenslutningen og oppgi partene i foretakssammenslutningen, sammenslutningens art (for eksempel fusjon, overtakelse eller fellesforetak), virksomhetsområdene til partene i foretakssammenslutningen, markeder som vil bli berørt av foretakssammenslutningen (herunder de viktigste meldepliktige markeder⁽²⁾), og den strategiske og økonomiske begrunnelsen for foretakssammenslutningen.

1.2. Gi et ikke-fortrolig sammendrag (opptil 500 ord) av opplysningene gitt i henhold til nr. 1.1. Dette sammendraget vil bli offentliggjort på nettstedet til Generaldirektoratet for konkurranse på meldingsdatoen. Sammendraget må være slik utformet at det ikke inneholder fortrolige opplysninger eller forretningshemmeligheter.

⁽¹⁾ Se særlig artikkel 122 i EØS-avtalen, artikkel 9 i protokoll 24 til EØS-avtalen og artikkel 17 nr. 2 i kapittel XIII i protokoll 4 til avtale mellom EFTA-statene om opprettelse av et overvåkningsorgan og en domstol (ESA-avtalen).

⁽²⁾ Meldepliktige markeder i henhold til avsnitt 6.

- 1.3. Gjør rede for årsakene til at foretakssammenslutningen oppfyller vilkårene for forenklet framgangsmåte med henvisning til de relevante bestemmelser i kommisjonskunngjøringen om en forenklet framgangsmåte for behandlingen av visse foretakssammenslutninger i henhold til rådsforordning (EF) nr. 139/2004.

AVSNITT 2

Opplysninger om partene

For hver melder og for hver annen part i foretakssammenslutningen⁽¹⁾ angi

- 2.1.1. foretakets navn,
- 2.1.2. kontaktpersonens navn, adresse, telefonnummer, faksnummer, e-postadresse og stilling, der oppgitt adresse må være en adresse dit dokumenter og særlig Kommisjonens vedtak og andre saksbehandlingsdokumenter kan sendes, og der angitt kontaktperson skal anses å ha fullmakt til å opptre som mottaker,
- 2.1.3. dersom det utnevnes en eller flere godkjente eksterne representanter for foretaket, representanten eller representantene som dokumenter og særlig Kommisjonens vedtak og andre saksbehandlingsdokumenter kan sendes til:
- 2.1.3.1. hver representants navn, leveringsadresse, telefonnummer, faksnummer, e-postadresse og stilling, og
- 2.1.3.2. originalen av det skriftlige beviset på at hver godkjent ekstern representant har fullmakt (basert på fullmaktsmalen tilgjengelig på nettstedet til Generaldirektoratet for konkurranse).

AVSNITT 3

Opplysninger om foretakssammenslutningen, eierforhold og kontroll⁽²⁾

Opplysningene som kreves i dette avsnitt, kan illustreres med organisasjonsplaner eller diagrammer som viser foretakenes eier- og kontrollstruktur før og etter gjennomføringen av foretakssammenslutningen.

- 3.1. Gi en beskrivelse av den foretakssammenslutningen som meldes. Med henvisning til de relevante kriteriene i fusjonsforordningen og Kommisjonens konsoliderte kunngjøring om jurisdiksjon⁽³⁾:
- 3.1.1. Oppgi foretakene eller personene som alene eller i fellesskap kontrollerer hvert av de berørte foretakene, direkte eller indirekte, og beskriv hvert av de berørte foretakenes eier- og kontrollstruktur før gjennomføringen av foretakssammenslutningen.
- 3.1.2. Forklar om den planlagte foretakssammenslutningen er
- i) en fullstendig fusjon,
 - ii) en overtakelse av enekontroll eller felles kontroll, eller
 - iii) en avtale eller en annen form for overføring av direkte eller indirekte kontroll i henhold til artikkel 3 nr. 2 i fusjonsforordningen, eller
 - iv) en overtakelse av felles kontroll i et selvstendig fungerende fellesforetak i henhold til artikkel 3 nr. 4 i fusjonsforordningen, og forklar i så fall hvorfor fellesforetaket anses som selvstendig fungerende⁽⁴⁾.
- 3.1.3. Forklar hvordan foretakssammenslutningen vil bli gjennomført (for eksempel ved inngåelse av en avtale, ved iverksettelse av et offentlig overtakelsestilbud osv.).
- 3.1.4. Forklar, ved henvisning til artikkel 4 nr. 1 i fusjonsforordningen, om noe av følgende har funnet sted på meldingstidspunktet:
- i) en avtale er inngått,
 - ii) en kontrollerende andel er overtatt,

⁽¹⁾ Herunder selskapet som er gjenstand for et oppkjøp som søkes avverget; i slike tilfeller skal det gis så utførlige opplysninger som mulig.

⁽²⁾ Se artikkel 3 nr. 3-5 og artikkel 5 nr. 4 i fusjonsforordningen.

⁽³⁾ Se Kommisjonens konsoliderte kunngjøring om jurisdiksjon i henhold til rådsforordning (EF) nr. 139/2004 om tilsyn med foretakssammenslutninger (EUT C 95 av 16.4.2008, s. 1).

⁽⁴⁾ Se avsnitt B IV i den konsoliderte kunngjøringen om jurisdiksjon.

- iii) (hensikten å iverksette) et offentlig overtakelsestilbud er meddelt, eller
 - iv) de berørte foretakene har vist at de i god tro har til hensikt å inngå en avtale.
- 3.1.5. Angi forventet tidspunkt for viktige begivenheter i forbindelse med gjennomføringen av foretakssammenslutningen.
- 3.1.6. Forklar hvert av de berørte foretakenes eier- og kontrollstruktur etter gjennomføringen av foretakssammenslutningen.
- 3.2. Gi den økonomiske begrunnelsen for foretakssammenslutningen.
- 3.3. Angi transaksjonens verdi (kjøpsprisen (eller verdien av alle eiendeler som er involvert, alt etter omstendighetene), og angi om dette er i form av egenkapital, kontanter eller andre eiendeler).
- 3.4. Beskriv enhver finansiell eller annen støtte som noen av partene har mottatt fra offentlige myndigheter, samt støtts art og beløp.

AVSNITT 4

Omsetning

For hvert av de berørte foretakene gi følgende opplysninger for siste regnskapsår⁽¹⁾:

- 4.1. omsetning på verdensbasis,
- 4.2. omsetning i EU,
- 4.3. omsetning i EØS (EU og EFTA),
- 4.4. omsetning i hver enkelt medlemsstat (angi eventuell medlemsstat der mer enn to tredeler av omsetningen i EU er oppnådd),
- 4.5. omsetning i EFTA,
- 4.6. omsetning i hver enkelt EFTA-stat (angi eventuell EFTA-stat der mer enn to tredeler av omsetningen i EFTA er oppnådd); angi også om samlet omsetning for de berørte foretakene på EFTA-statenes territorium utgjør 25 % eller mer av samlet omsetning i EØS).

Opplysninger om omsetning må gis ved å fylle ut Kommisjonens tabellmal, som er tilgjengelig på nettstedet til Generaldirektoratet for konkurranse.

AVSNITT 5

Vedlegg

Melderne skal vedlegge følgende dokumenter:

- 5.1. kopier av endelig eller seneste versjon av alle dokumenter som gjelder foretakssammenslutningen, enten den skjer ved avtale mellom partene i sammenslutningen, ved overtakelse av en kontrollerende andel eller ved et offentlig overtakelsestilbud, og
- 5.2. en angivelse av en eventuell Internett-adresse der de seneste årsberetninger og årsregnskaper for partene i foretakssammenslutningen er tilgjengelige, eller dersom en slik Internett-adresse ikke finnes, kopier av de seneste årsberetninger og årsregnskaper for partene i foretakssammenslutningen.
- 5.3. Følgende opplysninger skal framlegges bare i tilfeller der foretakssammenslutningen fører til ett eller flere meldepliktige markeder i EØS: kopier av alle presentasjoner utarbeidet av eller for eller mottatt av medlemmer av ledelsesorganet, styret eller kontrollorganet, avhengig av gjeldende strukturer for foretaksstyring, andre personer som utøver (eller er blitt betrodd eller pålagt) tilsvarende funksjoner, eller generalforsamlingen som har analysert den meldte foretakssammenslutningen.

Det skal gis en oversikt over dokumentene nevnt i avsnitt 5.3 som for hvert dokument viser datoen for utarbeiding samt navn og stilling på mottaker(e).

⁽¹⁾ Når det gjelder begrepet «berørte foretak» og beregningen av omsetningen, se Kommisjonens konsoliderte kunngjøring om jurisdiksjon i henhold til rådsforordning (EF) nr. 139/2004 om tilsyn med foretakssammenslutninger (EUT C 95 av 16.4.2008, s. 1).

AVSNITT 6

Markedsdefinisjoner

Dette avsnittet må fylles ut for foretakssammenslutninger som fører til ett eller flere meldepliktige markeder⁽¹⁾.

6.1. Markedsdefinisjoner

De relevante produktmarkeder og geografiske markeder utgjør grunnlaget for vurderingen av markedsmakten til den nye enheten som oppstår av foretakssammenslutningen⁽²⁾.

Melderer/melderne skal gi de opplysninger som kreves i dette forenklede skjema CO, på grunnlag av følgende definisjoner:

6.1.1. Relevante produktmarkeder:

Et relevant produktmarked omfatter alle de produkter og/eller tjenester som forbrukeren anser for å være innbyrdes ombyttbare eller erstattelige på grunn av deres egenskaper, pris og påtenkte bruk. Et relevant produktmarked kan i noen tilfeller være sammensatt av en rekke enkeltprodukter og/eller -tjenester som i hovedsak har de samme fysiske og tekniske egenskaper, og som er ombyttbare.

Faktorer av betydning for avgrensningen av det relevante produktmarked omfatter blant annet en analyse, på grunnlag av definisjonen, av årsakene til at bestemte produkter og tjenester inngår i disse markedene og andre ikke, idet det tas hensyn til for eksempel grad av erstattelighet, priser, etterspørselens krysselastisitet eller andre relevante faktorer (for eksempel grad av erstattelighet på tilbudssiden).

6.1.2. Relevante geografiske markeder:

Det relevante geografiske marked omfatter et område der de berørte foretak tilbyr og etterspør de relevante produkter eller tjenester, der konkurransevilkårene er tilstrekkelig ensartede, og der de skiller seg fra tilgrensende geografiske områder særlig fordi konkurransevilkårene i disse områdene er vesentlig forskjellige.

Faktorer av betydning for avgrensningen av det relevante geografiske marked omfatter blant annet de aktuelle produktenes og tjenestenes art og egenskaper, eventuelle etableringshindringer, forbrukerpreferanser, vesentlige forskjeller i foretakenes markedsandeler mellom tilgrensende områder eller betydelige prisforskjeller.

6.2. Meldepliktige markeder

For opplysningene som kreves i dette forenklede skjema CO, menes med «meldepliktige markeder» alle relevante produktmarkeder og geografiske markeder samt mulige alternative relevante produktmarkeder og geografiske markeder⁽³⁾, innenfor EØS, der

- a) to eller flere av partene i foretakssammenslutningen (ved overtakelse av felles kontroll i et fellesforetak, fellesforetaket og minst én av partene som overtar kontrollen) utøver virksomhet på samme relevante marked (horisontale forbindelser),
- b) én eller flere av partene i foretakssammenslutningen (ved overtakelse av felles kontroll i et fellesforetak, fellesforetaket og minst én av partene som overtar kontrollen) utøver virksomhet på et produktmarked som befinner seg i et tidligere eller senere ledd i omsetningskjeden i forhold til et marked der en annen part utøver virksomhet, uten hensyn til om partene har et leverandør-kundeforhold til hverandre (vertikale forbindelser).

På grunnlag av definisjonene fastsatt i avsnitt 6, angi alle meldepliktige markeder.

Dersom foretakssammenslutningen omfattes av punkt 5 bokstav c) i kommisjonskunngjøringen om en forenklet framgangsmåte for behandlingen av visse foretakssammenslutninger i henhold til rådsforordning (EF) nr. 139/2004, må De bekrefte at det ikke finnes noen berørte markeder som definert i nr. 6.3 i skjema CO i henhold til noen mulig definisjon av produktmarkeder og geografiske markeder.

⁽¹⁾ Meldepliktige markeder i henhold til avsnitt 6.

⁽²⁾ Se kommisjonskunngjøringen om definisjonen av relevant marked henhold til Fellelskapets konkurranseregulativ (EFT C 372, 9.12.1997, s. 5).

⁽³⁾ Mulige alternative definisjoner av produktmarkeder og geografiske markeder kan identifiseres på grunnlag av tidligere kommisjonsbeslutninger og dommer avsagt av Unionens domstoler og (særlig når det ikke foreligger presedens fra Kommisjonen eller domstolen) ved henvisninger til bransjerapporter, markedsundersøkelser og interne dokumenter fra melderne.

AVSNITT 7

Opplysninger om markeder

Dette avsnittet må fylles ut for foretakssammenslutninger som fører til ett eller flere meldepliktige markeder.

- 7.1. For hvert meldepliktig marked beskrevet i avsnitt 6 skal det for året forut for transaksjonen gis følgende opplysninger:
- 7.1.1. for hver av partene i foretakssammenslutningen, en beskrivelse av virksomhetens art, de viktigste aktive datterselskaper og/eller merker, varebetegnelser og/eller varemerker benyttet i hvert av disse markedene,
- 7.1.2. anslått samlet størrelse på markedet i verdi (euro) og volum (enheter)⁽¹⁾. Oppgi grunnlag og kilder for beregningene, og vedlegg om mulig dokumenter som bekrefter beregningene,
- 7.1.3. omsetningen i verdi og volum, samt anslått markedsandel for hver av partene i foretakssammenslutningen. Opplys om betydelige endringer i salg og markedsandeler de siste tre regnskapsårene, og
- 7.1.4. for horisontale og vertikale forbindelser anslå markedsandel i verdi (og eventuelt volum) for de tre viktigste konkurrentene (samt grunnlaget for overslagene). Oppgi navn, adresse, telefonnummer, faksnummer og e-postadresse til lederen av juridisk avdeling (eller annen person som utøver lignende funksjoner, og dersom det ikke finnes noen slik person, administrerende direktør) for disse konkurrentene.
- 7.2. Dersom foretakssammenslutningen omfattes av punkt 6 i kommisjonskunngjøringen om en forenklet framgangsmåte for behandlingen av visse foretakssammenslutninger i henhold til rådsforordning (EF) nr. 139/2004, gjør rede for følgende for hvert meldepliktig marked der partene har en samlet horisontal markedsandel på 20 % eller mer:
- 7.2.1. Angi om noen av de særlige omstendighetene nevnt i punkt 20 i Kommisjonens retningslinjer for vurdering av horisontale fusjoner⁽²⁾ er til stede, og drøft særlig graden av markedskonsentrasjon, om den planlagte foretakssammenslutningen vil slå sammen viktige nyskaper, om den planlagte foretakssammenslutningen vil fjerne en viktig konkurransefaktor og om den planlagte foretakssammenslutningen omfatter et selskap som har lovende produkter under utvikling.
- 7.2.2. Angi omsetningen i verdi og volum, samt anslått markedsandel for hver av partene i foretakssammenslutningen for hvert av de tre siste år.
- 7.2.3. For hver part i foretakssammenslutningen gi en kort beskrivelse av
- 7.2.3.1. omfanget av forskning og utvikling⁽³⁾,
- 7.2.3.2. de viktigste nyskapinger innen produkter og/eller tjenester som er brakt i omsetning i løpet av de tre siste år, produkter under utvikling som vil bli brakt i omsetning de neste tre år, samt viktige eide eller kontrollerte immaterialrettigheter.

AVSNITT 8

Målforetakets virksomhet dersom det ikke finnes meldepliktige markeder

Dette avsnittet må fylles ut for foretakssammenslutninger som ikke fører til meldepliktige markeder.

8.1. Forretningsvirksomhet hos parten(e) som overtar kontroll

For hver part som overtar kontroll, gi en beskrivelse av virksomhetens art.

8.2. Forretningsvirksomhet hos målforetaket

- 8.2.1. Gjør rede for nåværende og framtidig forretningsvirksomhet hos det eller de foretak det tas kontroll over.

⁽¹⁾ Et markeds verdi og volum skal gjenspeile produksjon minus eksport pluss import for de aktuelle geografiske områdene.

⁽²⁾ Se Kommisjonens retningslinjer for vurdering av horisontale fusjoner i henhold til rådsforordningen om tilsyn med foretakssammenslutninger (EUT C 31 av 5.2.2004, s. 5).

⁽³⁾ Forsknings- og utviklingsomfanget kan for eksempel illustreres ved utgiftene til forskning og utvikling som andel av omsetningen.

8.2.2. Når det gjelder fellesforetak som ikke utøver eller planlegger å utøve virksomhet innenfor EØS i henhold til artikkel 5 bokstav a) i kommisjonskunngjøringen om en forenklet framgangsmåte for behandlingen av visse foretakssammenslutninger i henhold til rådsforordning (EF) nr. 139/2004, er det tilstrekkelig å gjøre rede for

8.2.2.1. produktene eller tjenestene som fellesforetaket tilbyr nå og i framtiden, og

8.2.2.2. hvorfor fellesforetaket ikke har noen direkte eller indirekte virkning på markeder innenfor EØS.

8.3. Fravær av meldepliktige markeder

Gjør rede for hvorfor De anser at den planlagte foretakssammenslutningen ikke fører til noe meldepliktig marked i EØS.

AVSNITT 9

Samarbeidsmessige virkninger av et fellesforetak

Når det gjelder fellesforetak, med hensyn til artikkel 2 nr. 4 i fusjonsforordningen, besvar følgende spørsmål:

a) Beholder to eller flere morselskaper en betydelig virksomhet i det samme markedet som fellesforetaket, eller i et marked som befinner seg i et tidligere eller senere ledd i omsetningskjeden eller i et tilgrensende marked som har nær tilknytning til det aktuelle markedet⁽¹⁾?

Dersom svaret er ja, gi følgende opplysninger for hvert av de nevnte markeder:

- i) omsetningen for hvert morselskap i foregående regnskapsår,
- ii) den økonomiske betydning av fellesforetakets virksomhet ut fra ovennevnte omsetning,
- iii) hvert morselskaps markedsandel.

b) Dersom svaret på spørsmålet i bokstav a) er ja, og De mener at kriteriene i artikkel 101 nr. 1 i traktaten om Den europeiske unions virkemåte (TEUV) og, der det er relevant, de tilsvarende bestemmelsene i EØS-avtalen⁽²⁾ ikke er oppfylt, må De begrunne dette.

c) Uten at svarene på spørsmålene i bokstav a) og b) berøres, og for å sikre at Kommisjonen kan foreta en fullstendig vurdering av saken, bes De forklare hvorfor De eventuelt mener at kriteriene i artikkel 101 nr. 3 i traktaten om Den europeiske unions virkemåte (TEUV) og, der det er relevant, de tilsvarende bestemmelsene i EØS-avtalen⁽³⁾ bør få anvendelse. I henhold til artikkel 101 nr. 3 i TEUV kan bestemmelsene i artikkel 101 nr. 1 erklæres ikke å få anvendelse dersom fellesforetaket

- i) bidrar til å bedre produksjonen eller fordelingen av varer eller til å fremme den tekniske eller økonomiske utvikling,
- ii) sikrer forbrukerne en rimelig andel av de fordeler som er oppnådd,
- iii) ikke pålegger de berørte foretak restriksjoner som ikke er absolutt nødvendige for å nå disse mål, og
- iv) ikke gir disse foretak mulighet til å utelukke konkurranse for en vesentlig del av de produkter det gjelder.

AVSNITT 10

Erklæring

Meldingen skal avsluttes med følgende erklæring, som skal undertegnes av samtlige meldere eller på deres vegne:

«Melder/en/melderne erklærer etter beste overbevisning at opplysningene gitt i denne melding er riktige, nøyaktige og fullstendige, at de er vedlagt riktige og fullstendige kopier av dokumenter som kreves i det forenklede skjema CO, at alle overslag er angitt som sådan og gjort etter beste evne på grunnlag av de faktiske forhold, og at alle uttalelser er avgitt i god tro.

De er kjent med bestemmelsene i artikkel 14 nr. 1 bokstav a) i fusjonsforordningen.»

⁽¹⁾ Se avsnitt 6 for markedsdefinisjoner.

⁽²⁾ Se artikkel 53 nr. 1 i EØS-avtalen.

⁽³⁾ Se artikkel 53 nr. 3 i EØS-avtalen.

VEDLEGG III

SKJEMA RS

(RS = grunnlagt erklæring i henhold til artikkel 4 nr. 4 og 5 i rådsforordning (EF) nr. 139/2004)

SKJEMA RS FOR GRUNNGITTE ERKLÆRINGER

I HENHOLD TIL ARTIKKEL 4 NR. 4 OG 5 I FORORDNING (EF) NR. 139/2004

INNLEDNING

1.1. Formålet med dette skjema RS

I dette skjema RS er det angitt hvilke opplysninger som skal gis av partene når de gjennom en grunnlagt erklæring anmoder om henvisning før melding inngis i henhold til artikkel 4 nr. 4 eller 5 i rådsforordning (EF) nr. 139/2004 av 20. januar 2004 om tilsyn med foretakssammenslutninger⁽¹⁾ (heretter kalt «fusjonsforordningen»).

Det vises til fusjonsforordningen og til kommisjonsforordning (EF) nr. 802/2004⁽²⁾ (heretter kalt «gjennomføringsforordningen»), som dette skjema RS er et vedlegg til. Teksten til disse forordningene samt andre relevante dokumenter er å finne på konkurransesiden på Kommisjonens Europa-nettsted. Se også de tilsvarende bestemmelsene i avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde⁽³⁾ (heretter kalt «EØS-avtalen»).

Det erkjennes at det kreves en betydelig mengde opplysninger i dette skjema RS. Erfaringen har imidlertid vist at, avhengig av sakens karakter, ikke alle opplysninger bestandig vil være nødvendige for en tilstrekkelig grunnlagt erklæring. Dersom De derfor er av den oppfatning at bestemte opplysninger som kreves i dette skjema RS, ikke er nødvendige for den grunnlagte erklæringen i Deres tilfelle, oppfordres De til å be Kommisjonen om å gjøre unntak fra plikten til å framlegge bestemte opplysninger. Se nr. 1.3 bokstav e) i denne innledningen for nærmere opplysninger.

Muligheten til å opprette forhåndskontakt er en frivillig tjeneste som Kommisjonen tilbyr partene som inngir en erklæring for å forberede den formelle inngivelsen av dette skjema RS. Forhåndskontakt er svært nyttig for både partene som inngir en erklæring og Kommisjonen for å avklare nøyaktig hvilke opplysninger som kreves i en grunnlagt erklæring, noe som i de fleste saker vil føre til en betydelig reduksjon i omfanget av de opplysninger som er påkrevd. Partene oppfordres derfor til frivillig å rådspørre Kommisjonen og vedkommende medlemsstat(er) eller EFTA-stat(er) om hvorvidt omfanget av og typen opplysninger som de vil legge til grunn for den grunnlagte erklæringen, er hensiktsmessige.

Partene vises til «Best Practices on the conduct of EC merger control proceedings» fra Kommisjonens Generaldirektoratet for konkurranse, offentliggjort på Generaldirektoratets nettsted og ajourført fra tid til annen, som gir veiledning om forhåndskontakt og om utarbeiding av meldinger og grunnlagte erklæringer.

1.2. Personer som har rett til å framlegge grunnlagt erklæring

Ved fusjon i henhold til artikkel 3 nr. 1 bokstav a) i fusjonsforordningen eller ved overtakelse av felles kontroll over et foretak i henhold til artikkel 3 nr. 1 bokstav b) i samme forordning skal den grunnlagte erklæringen inngis i fellesskap av partene i fusjonen eller av dem som overtar felles kontroll, alt etter omstendighetene.

Når et foretak overtar en kontrollerende andel i et annet foretak, skal den grunnlagte erklæringen inngis av det overtakende foretak.

Ved et offentlig overtakelsestilbud skal den grunnlagte erklæringen inngis av byderen.

Hver part som inngir en grunnlagt erklæring, er ansvarlig for at opplysningene som gis, er korrekte.

1.3. Kravet om en korrekt og fullstendig grunnlagt erklæring

Alle opplysninger som kreves i dette skjema RS, må være korrekte og fullstendige. Opplysningene som kreves, skal oppgis i den relevante del av dette skjema RS.

⁽¹⁾ EUT L 24 av 29.1.2004, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 133 av 30.4.2004, s. 1.

⁽³⁾ Se særlig artikkel 57 i EØS-avtalen, nr. 1 i vedlegg XIV til EØS-avtalen, protokoll 21 og 24 til EØS-avtalen samt protokoll 4 til avtalen mellom EFTA-statene om opprettelse av et overvåkningsorgan og en domstol (heretter kalt «overvåknings- og domstolsavtalen»). Enhver henvisning til EFTA-statene skal forstås som de EFTA-statene som er avtaleparter i EØS-avtalen. Per 1. mai 2004 er disse statene Island, Liechtenstein og Norge.

Uriktige eller misvisende opplysninger i den grunngitte erklæringen skal anses som ufullstendige (artikkel 5 nr. 4 i gjennomføringsforordningen).

Det gjøres særlig oppmerksom på følgende:

- a) I henhold til artikkel 4 nr. 4 og 5 i fusjonsforordningen skal Kommisjonen omgående oversende grunngitte erklæringer til medlemsstatene og EFTA-statene. Fristene for vurdering av en grunngett erklæring begynner å løpe når den eller de berørte medlemsstat(er) eller EFTA-stat(er) mottar erklæringen. Avgjørelsen om det skal samtykkes i en grunngett erklæring vil vanligvis bli tatt på grunnlag av opplysningene i erklæringen, uten at vedkommende myndigheter iverksetter ytterligere undersøkelser.
- b) Partene må derfor, under utarbeidingen av den grunngitte erklæringen, forsikre seg om at alle opplysninger og argumenter som legges til grunn, er tilstrekkelig underbygd av uavhengige kilder.
- c) I henhold til artikkel 14 nr. 1 bokstav a) i fusjonsordningen kan parter som framlegger en grunngett erklæring, og som forsettlig eller uaktsomt gir uriktige eller villedende opplysninger, ilegges bøter på opptil 1 % av det berørte foretakets samlede omsetning.
- d) I samsvar med gjennomføringsforordningen kan Kommisjonen gjøre unntak fra plikten til å gi bestemte opplysninger i den grunngitte erklæringen eller fra andre krav fastsatt i dette skjema RS. Dersom det er uforholdsmessig vanskelig helt eller delvis å skaffe opplysningene som kreves (for eksempel fordi opplysninger om et selskap som er gjenstand for et oppkjøp som søkes avverget, ikke er tilgjengelige), kan De skriftlig anmode Kommisjonen om å gjøre unntak fra plikten til å gi slike opplysninger.

Anmodninger om unntak bør framsettes samtidig med utkastet til skjema RS. Anmodninger om unntak bør framsettes enten i selve utkastet til skjema RS eller som en e-post eller et brev adressert til ansvarlig saksbehandler og/eller enhetsleder.

Kommisjonen vil vurdere slike anmodninger om unntak, forutsatt at De oppgir årsakene til at opplysningene mangler og etter beste evne gir et overslag over de manglende opplysningene og angir hvilke kilder overslaget bygger på. I den utstrekning det er mulig, bør det også angis hvor Kommisjonen eller den eller de berørte medlemsstat(er) eller EFTA-stat(er) kan innhente de opplysningene som kreves, og som De ikke har klart å framskaffe.

Anmodninger om unntak vil bli behandlet i samsvar med «Best Practices on the conduct of EC merger control proceedings» fra Generaldirektoratet for konkurranse, og Generaldirektoratet for konkurranse vil normalt trenge fem virkedager til å svare på anmodninger om unntak.

- e) I samsvar med gjennomføringsforordningen kan Kommisjonen gjøre unntak fra plikten til å gi bestemte opplysninger i den grunngitte erklæringen, eller fra andre krav fastsatt i dette skjema RS, dersom Kommisjonen anser at oppfyllelse av disse pliktene eller kravene ikke er nødvendige for undersøkelsen av anmodningen om henvisning før melding. De kan derfor skriftlig anmode Kommisjonen om å gjøre unntak fra plikten til å gi disse opplysningene dersom De anser at bestemte opplysninger som det anmodes om i dette skjema RS, ikke er nødvendige for Kommisjonens eller den eller de berørte medlemsstat(er)s eller EFTA-stat(er)s undersøkelse av anmodningen om henvisning før melding.

Anmodninger om unntak bør framsettes samtidig med utkastet til skjema RS for at Kommisjonen skal kunne avgjøre om opplysningene som det anmodes om unntak for, er nødvendige for undersøkelsen av anmodningen om henvisning før melding. Anmodninger om unntak bør framsettes enten i selve utkastet til skjema RS eller som en e-post eller et brev adressert til ansvarlig saksbehandler og/eller enhetsleder.

Kommisjonen vil vurdere slike anmodninger om unntak, forutsatt at De oppgir fyllestgjørende grunner til at de aktuelle opplysningene ikke er nødvendige for behandlingen av Deres anmodning om henvisning før melding inngis. Kommisjonen kan rådføre seg med vedkommende myndighet(er) i medlemsstaten(e) eller EFTA-staten(e) før den treffer en avgjørelse om å etterkomme en slik anmodning.

Anmodninger om unntak vil bli behandlet i samsvar med «Best Practices on the conduct of EC merger control proceedings» fra Generaldirektoratet for konkurranse, og Generaldirektoratet for konkurranse vil normalt trenge fem virkedager til å svare på anmodninger om unntak.

For å unngå tvil bør det bemerkes at det faktum at Kommisjonen kan ha godtatt at bestemte opplysninger som kreves i dette skjema RS, ikke var nødvendige for en fullstendig grunngett erklæring for en foretakssammenslutning, ikke på noen måte hindrer Kommisjonen i å kreve disse opplysningene når som helst, særlig i forbindelse med anmodning om opplysninger i henhold til artikkel 11 i fusjonsforordningen.

1.4. Hvordan skal den grunngitte erklæringen inngis?

Den grunngitte erklæringen skal inngis på et av Den europeiske unions offisielle språk. Dette språket skal deretter anvendes som saksbehandlingsspråk for alle parter som har inngitt erklæringen.

For at myndighetene i medlemsstatene og EFTA-statene lettere skal kunne behandle skjema RS, oppfordres partene på det sterkeste til å gi Kommisjonen en oversettelse av den grunngitte erklæringen til et eller flere språk som vil bli forstått av alle som skal motta opplysningene. Når det gjelder anmodninger om henvisning til en eller flere medlemsstater eller EFTA-stater, oppfordres partene som anmoder om henvisning, på det sterkeste til å legge ved en kopi av anmodningen på språket/språkene i medlemsstaten(e) og EFTA-staten(e) som saken ønskes henvist til.

Opplysningene som kreves i dette skjema RS, skal gis med en henvisning til skjemaets avsnittsinndeling og nummerering, erklæringen nederst på skjemaet skal være underskrevet og nødvendig dokumentasjon skal følge vedlagt. Originaleksempelret av skjema RS skal undertegnes av personer som ved lov har fullmakt til å handle på vegne av parten(e) som har inngitt erklæringen, eller av en eller flere godkjente eksterne representanter for parten(e) som har inngitt erklæringen.

Visse opplysninger kan av klarhetshensyn gis i vedlegg. Det er likevel viktig at alle vesentlige opplysninger gis i selve skjema RS. Vedleggene til dette skjema RS skal benyttes utelukkende til å utfylle de opplysninger som er gitt i selve skjema RS.

Vedlagte dokumenter skal framlegges på originalspråket. Dersom dette ikke er et av Den europeiske unions offisielle språk, skal dokumentene oversettes til saksbehandlingsspråket.

Vedlagte dokumenter kan være originaler eller kopier av originaler. Dersom det siste er tilfellet, skal parten som framlegger erklæringen, bekrefte at de er korrekte og fullstendige.

Én original og det nødvendige antallet kopier av skjema RS og vedlagte dokumenter skal inngis til Kommisjonen. Det nødvendige antallet kopier og formatet (papir eller elektronisk) vil fra tid til annen bli offentliggjort i *Den europeiske unions tidende* og på nettstedet til Generaldirektoratet for konkurranse.

Erklæringen skal leveres på adressen angitt i artikkel 23 nr. 1 i gjennomføringsforordningen. Adressen blir offentliggjort i *Den europeiske unions tidende* og er tilgjengelig på nettstedet til Generaldirektoratet for konkurranse. Erklæringen skal leveres Kommisjonen på en virkedag, som definert i artikkel 24 i gjennomføringsforordningen, i åpningstiden angitt på nettstedet til Generaldirektoratet for konkurranse. Sikkerhetsinstruksene oppgitt på nettstedet til Generaldirektoratet for konkurranse må følges.

Alle elektroniske kopier av skjema RS og vedlagte dokumenter skal leveres i et anvendbart og søkbart format som angitt på nettstedet til Generaldirektoratet for konkurranse.

1.5. Fortrolighet

I henhold til traktatens artikkel 287 og artikkel 17 nr. 2 i fusjonsforordningen samt de tilsvarende bestemmelser i EØS-avtalen⁽¹⁾ har Kommisjonen, medlemsstatene, EFTAs overvåkningsorgan og EFTA-statene, deres tjenestemenn og andre ansatte plikt til ikke å gi videre opplysninger som er innhentet ved anvendelsen av nevnte forordning, og som er av en slik art at de er undergitt taushetsplikt. Det samme prinsipp får anvendelse også for å sikre fortrolige opplysninger i forholdet mellom partene som inngir erklæring.

Dersom De mener det vil skade Deres interesser dersom noen av de framlagte opplysningene blir offentliggjort eller på annen måte gjort kjent for andre parter, bør De gi disse opplysningene særskilt, med hvert ark tydelig merket «forretningshemmeligheter». De bør også begrunne hvorfor disse opplysningene ikke bør gis videre eller offentliggjøres.

Ved fusjon eller felles overtagelse eller i andre tilfeller der den grunngitte erklæringen inngis av flere enn én part, kan forretningshemmeligheter innsendes separat og i erklæringen vises til som et vedlegg. Alle slike vedlegg skal følge med den grunngitte erklæringen.

1.6. Definisjoner og veiledning i utfylling av dette skjema RS

Part(er) som inngir grunngett erklæring: I tilfeller der en grunngett erklæring inngis av bare ett av foretakene som er part i transaksjonen, omfatter betegnelsen «part som inngir grunngett erklæring» utelukkende foretaket som faktisk inngir erklæringen.

Part(er) i foretakssammenslutningen: Denne betegnelsen omfatter både den eller de parter som overtar kontrollen, og den eller de parter som overtar, eller fusjonspartene, herunder alle foretak der en kontrollerende interesse erverves, eller som er gjenstand for et offentlig overtakelsestilbud.

⁽¹⁾ Se særlig artikkel 122 i EØS-avtalen, artikkel 9 i protokoll 24 i EØS-avtalen og artikkel 17 nr. 2 i kapittel XIII i protokoll 4 til overvåknings- og domstolsavtalen.

Med mindre annet er angitt, omfatter betegnelsene «part(er) som inngir grunnlagt erklæring» og «part(er) i foretakssammenslutningen» alle foretak som tilhører samme foretaksgrupper som «partene».

Berørte markeder: Avsnitt 4 i dette skjema RS pålegger partene som inngir erklæring å definere de relevante produktmarkeder og å oppgi hvilke av de relevante markeder som vil kunne berøres av transaksjonen. Denne definisjonen av berørte markeder danner grunnlaget for en rekke andre spørsmål i dette skjema RS. «Berørt(e) marked(er)» viser i dette skjema RS derfor til markedene slik de er definert av partene som inngir grunnlagt erklæring. Betegnelsen kan omfatte et relevant marked for enten produkter eller tjenester.

År: Med mindre annet er angitt, skal ordet «år» i dette skjema RS forstås som «kalenderår». Med mindre annet er angitt, skal alle opplysninger som kreves i dette skjema RS, gjelde året forut for inngivelsen av den grunnlagte erklæringen.

Finansielle opplysninger som kreves i dette skjema RS, skal være uttrykt i euro etter den gjennomsnittlige vekslingskurs for de aktuelle år eller perioder for øvrig.

Med mindre annet er angitt, er alle henvisninger til lovbestemmelser i dette skjema RS henvisninger til artikler og numre i fusjonsforordningen.

1.7. Internasjonalt samarbeid mellom Kommisjonen og andre konkurransemyndigheter

Kommisjonen oppfordrer berørte foretak til å lette det internasjonale samarbeidet mellom Kommisjonen og andre konkurransemyndigheter som gjennomgår den samme foretakssammenslutningen. Det er Kommisjonens erfaring at godt samarbeid mellom Kommisjonen og konkurransemyndigheter i jurisdiksjoner utenfor EØS gir betydelige fordeler for de berørte foretak. Kommisjonen oppmuntrer derfor partene som inngir erklæring, til å sende, sammen med dette skjema RS, en oversikt over jurisdiksjoner utenfor EØS der foretakssammenslutninger skal godkjennes, før eller etter at de fullføres, i henhold til regler for tilsyn med foretakssammenslutninger.

AVSNITT 1

1.1. Bakgrunnsopplysninger

1.1.1. Gi en kort beskrivelse av foretakssammenslutningen og oppgi partene i foretakssammenslutningen, sammenslutningens art (for eksempel fusjon, overtakelse eller fellesforetak), virksomhetsområdene til partene i foretakssammenslutningen, markeder som vil bli berørt av foretakssammenslutningen (herunder de viktigste berørte markeder), og den strategiske og økonomiske begrunnelsen for foretakssammenslutningen.

1.1.2. Oppgi hvorvidt den grunnlagte erklæringen inngis etter artikkel 4 nr. 4 eller 5 i fusjonsforordningen og/eller i henhold til bestemmelsene i EØS-avtalen:

- henvisning til medlemsstat(er) og/eller henvisning til EFTA-stat(er) etter artikkel 4 nr. 4,
- henvisning til Kommisjonen etter artikkel 4 nr. 5.

1.2. Opplysninger om parten(e) som inngir erklæring og andre parter i foretakssammenslutningen⁽¹⁾

For hver part som inngir grunnlagt erklæring og for hver annen part i foretakssammenslutningen angi

1.2.1. foretakets navn,

1.2.2. kontaktpersonens navn, adresse, telefonnummer, faksnummer, e-postadresse og stilling, der oppgitt adresse må være en adresse dit dokumenter og særlig Kommisjonens vedtak og andre saksbehandlingsdokumenter kan sendes, og der angitt kontaktperson skal anses å ha fullmakt til å opptre som mottaker,

1.2.3. dersom det utnevnes en eller flere godkjente eksterne representanter for foretaket, den eller de representanter som dokumenter og særlig Kommisjonens vedtak og andre saksbehandlingsdokumenter kan sendes til:

1.2.3.1. hver representants navn, adresse, telefonnummer, faksnummer, e-postadresse og stilling, og

1.2.3.2. originalen av det skriftlige beviset på at hver representant har fullmakt (basert på fullmaktsmalen tilgjengelig på nettstedet til Generaldirektoratet for konkurranse).

⁽¹⁾ Herunder selskapet som er gjenstand for et oppkjøp som søkes avverget; i slike tilfeller skal det gis så utførlige opplysninger som mulig.

AVSNITT 2

Generelt grunnlag for og nærmere opplysninger om foretakssammenslutningen

Opplysningene som kreves i dette avsnitt, kan illustreres med organisasjonsplaner eller diagrammer som viser foretakenes eier- og kontrollstruktur.

- 2.1. Gi en kort beskrivelse av den foretakssammenslutningen som meldes. Med henvisning til de relevante kriteriene i fusjonsforordningen og Kommisjonens konsoliderte kunngjøring om jurisdiksjon⁽¹⁾:
 - 2.1.1. Oppgi foretakene eller personene som alene eller i fellesskap kontrollerer hvert av de berørte foretakene, direkte eller indirekte, og beskriv hvert av de berørte foretakenes eier- og kontrollstruktur før gjennomføringen av foretakssammenslutningen.
 - 2.1.2. Forklar om den planlagte foretakssammenslutningen er
 - i) en fullstendig fusjon,
 - ii) en overtakelse av enekontroll eller felles kontroll, eller
 - iii) en avtale eller en annen form for overføring av direkte eller indirekte kontroll i henhold til artikkel 3 nr. 2 i fusjonsforordningen, eller
 - iv) en overtakelse av felles kontroll i et selvstendig fungerende fellesforetak i henhold til artikkel 3 nr. 4 i fusjonsforordningen, og forklar i så fall hvorfor fellesforetaket anses som selvstendig fungerende⁽²⁾.
 - 2.1.3. Forklar hvordan foretakssammenslutningen vil bli gjennomført (for eksempel ved inngåelse av en avtale, ved iverksettelse av et offentlig overtakelsestilbud osv.).
 - 2.1.4. Forklar, ved henvisning til artikkel 4 nr. 1 i fusjonsforordningen, om noe av følgende har funnet sted på meldingstidspunktet:
 - i) en avtale er inngått,
 - ii) en kontrollerende andel er overtatt,
 - iii) (hensikten å iverksette) et offentlig overtakelsestilbud er meddelt, eller
 - iv) de berørte foretakene har vist at de i god tro har til hensikt å inngå en avtale.
 - 2.1.5. Angi forventet tidspunkt for viktige begivenheter i forbindelse med gjennomføringen av foretakssammenslutningen.
 - 2.1.6. Forklar hvert av de berørte foretakenes eier- og kontrollstruktur etter gjennomføringen av foretakssammenslutningen.
- 2.2. Gi den økonomiske begrunnelsen for foretakssammenslutningen.
- 2.3. Angi foretakssammenslutningens verdi (kjøpsprisen (eller verdien av alle eiendeler som er involvert, alt etter omstendighetene), og angi om dette er i form av egenkapital, kontanter eller andre eiendeler).
- 2.4. Beskriv enhver finansiell eller annen støtte som noen av partene har mottatt fra offentlige myndigheter, samt støttens art og beløp.
- 2.5. Gi tilstrekkelige finansielle eller andre opplysninger for å vise at foretakssammenslutningen når eller ikke når terskelverdiene i henhold til artikkel 1 i fusjonsforordningen ved å sørge for følgende opplysninger for hvert av de berørte foretakene i foretakssammenslutningen for siste regnskapsår⁽³⁾:
 - 2.5.1. omsetning på verdensbasis,
 - 2.5.2. omsetning i EU,

⁽¹⁾ Se Kommisjonens konsoliderte kunngjøring om jurisdiksjon i henhold til rådsforordning (EF) nr. 139/2004 om tilsyn med foretakssammenslutninger (EUT C 95 av 16.4.2008, s. 1).

⁽²⁾ Se avsnitt B IV i den konsoliderte kunngjøringen om jurisdiksjon.

⁽³⁾ Når det gjelder begrepet «berørte foretak» og beregningen av omsetningen, se Kommisjonens konsoliderte kunngjøring om jurisdiksjon i henhold til rådsforordning (EF) nr. 139/2004 om tilsyn med foretakssammenslutninger (EUT C 95 av 16.4.2008, s. 1).

- 2.5.3. omsetning i EØS (EU og EFTA),
- 2.5.4. omsetning i hver enkelt medlemsstat (angi eventuell medlemsstat der mer enn to tredeler av omsetningen i EU er oppnådd),
- 2.5.5. omsetning i EFTA,
- 2.5.6. omsetning i hver enkelt EFTA-stat (angi eventuell EFTA-stat der mer enn to tredeler av omsetningen i EFTA er oppnådd); angi også om samlet omsetning for de berørte foretakene på EFTA-statenes territorium utgjør 25 % eller mer av samlet omsetning i EØS).

Opplysninger om omsetning må gis ved å fylle ut Kommisjonens tabellmal, som er tilgjengelig på nettstedet til Generaldirektoratet for konkurranse.

AVSNITT 3

Markedsdefinisjoner

De relevante produktmarkeder og geografiske markeder utgjør grunnlaget for vurderingen av markedsmakten til den nye enheten som oppstår av foretakssammenslutningen⁽¹⁾. Når parten(e) som inngir erklæring, angir relevante produktmarkeder og relevante geografiske markeder, skal de, i tillegg til eventuelle definisjoner av produktmarkeder og geografiske markeder som anses som relevante, angi alle mulige alternative definisjoner av produktmarkeder og geografiske markeder. Mulige alternative definisjoner av produktmarkeder og geografiske markeder kan identifiseres på grunnlag av tidligere kommisjonsbeslutninger og avgjørelser fra unionsdomstoler og (særlig når det ikke foreligger presedens fra Kommisjonen eller domstolen) ved henvisninger til bransjerapporter, markedsundersøkelser og interne dokumenter fra partene som inngir erklæring.

Parten(e) som inngir erklæring skal gi de opplysninger som kreves i dette skjema RS, på grunnlag av følgende definisjoner:

3.1. Relevante produktmarkeder:

Et relevant produktmarked omfatter alle de produkter og/eller tjenester som forbrukeren anser for å være innbyrdes ombyttbare eller erstattelige på grunn av deres egenskaper, pris og påtenkte bruk. Et relevant produktmarked kan i noen tilfeller være sammensatt av en rekke enkeltprodukter og/eller -tjenester som i hovedsak har de samme fysiske og tekniske egenskaper, og som er ombyttbare.

Faktorer av betydning for avgrensningen av det relevante produktmarked omfatter blant annet en analyse, på grunnlag av definisjonen, av årsakene til at bestemte produkter og tjenester inngår i disse markedene og andre ikke, idet det tas hensyn til for eksempel grad av erstattelighet for produkter og tjenester, priser, etterspørselens krysselastisitet eller andre relevante faktorer (for eksempel grad av erstattelighet på tilbudssiden).

3.2. Relevante geografiske markeder:

Det relevante geografiske marked omfatter et område der de berørte foretak tilbyr og etterspør de relevante produkter eller tjenester, der konkurransevilkårene er tilstrekkelig ensartede, og der de skiller seg fra tilgrensende geografiske områder særlig fordi konkurransevilkårene i disse områdene er vesentlig forskjellige.

Faktorer av betydning for avgrensningen av det relevante geografiske marked omfatter blant annet de aktuelle produktenes og tjenestenes art og egenskaper, eventuelle etableringshindringer, forbrukerpreferanser, vesentlige forskjeller i foretakenes markedsandeler mellom tilgrensende områder eller betydelige prisforskjeller.

3.3. Berørte markeder:

For opplysningene som kreves i dette skjema RS, menes med «berørte markeder» alle relevante produktmarkeder og geografiske markeder samt mulige alternative relevante produktmarkeder og geografiske markeder, innenfor EØS, der

- a) to eller flere av partene i foretakssammenslutningen utøver virksomhet på samme relevante marked, og der foretakssammenslutningen vil føre til en samlet markedsandel på 20 % eller mer. Dette er horisontale forbindelser.

⁽¹⁾ Se kommisjonskunngjøringen om definisjonen av relevant marked i henhold til Fellesskapets konkurranseregelverk (EFT C 372, 9.12.1997, s. 5).

- b) én eller flere av partene i foretakssammenslutningen utøver virksomhet på et relevant marked som befinner seg i et tidligere eller senere ledd i omsetningskjeden i forhold til et relevant marked der en annen part utøver virksomhet, og der partenes markedsandel hver for seg eller samlet er på 30 % eller mer, uten hensyn til om partene har et leverandør-kundeforhold til hverandre⁽¹⁾. Dette er vertikale forbindelser.

På grunnlag av definisjonene fastsatt i avsnitt 3 (herunder alle mulige alternative markedsdefinisjoner) og markedsandelsgrensene, angi hvert berørte marked⁽²⁾.

AVSNITT 4

Opplysninger om berørte markeder

For hvert berørt marked gi følgende opplysninger for siste regnskapsår:

- 4.1. For hver av partene i foretakssammenslutningen, en beskrivelse av virksomhetens art, de viktigste aktive datterselskaper og/eller merker, varebetegnelser og/eller varemerker benyttet i hvert av disse markedene.
- 4.2. Anslått samlet størrelse på markedet i verdi (euro) og volum (enheter)⁽³⁾. Oppgi grunnlag og kilder for beregningene, og vedlegg om mulig dokumenter som bekrefter beregningene.
- 4.3. Omsetningen i verdi og volum, samt anslått markedsandel for hver av partene i foretakssammenslutningen. Dersom De som svar på dette spørsmålet ikke oppgir markedsandeler på medlemsstatsplan, må det for hver av partene i foretakssammenslutningen angis geografisk område for de fem største kundene.
- 4.4. Et overslag over markedsandel i verdi (og eventuelt volum) for de tre viktigste konkurrentene (samt grunnlaget for overslagene).
- 4.5. Dersom foretakssammenslutningen er et fellesforetak, beholder to eller flere morselskaper en betydelig virksomhet i det samme marked som fellesforetaket eller i et marked som befinner seg i et tidligere eller senere ledd i omsetningskjeden?⁽⁴⁾
- 4.6. Redegjør for hvordan den planlagte foretakssammenslutningen sannsynligvis vil påvirke konkurransen i de berørte markeder, og hvordan den vil kunne påvirke mellombrukernes og sluttbrukernes interesser.

AVSNITT 5

Opplysninger om anmodning om henvisning og hvorfor saken bør henvises

- 5.1. Oppgi hvorvidt den grunngitte erklæringen inngis i henhold til artikkel 4 nr. 4 eller 5 i fusjonsforordningen og/eller i henhold til bestemmelsene i EØS-avtalen, og fyll ut bare det relevante underavsnittet:
 - henvisning til medlemsstat(er) og/eller henvisning til EFTA-stat(er) etter artikkel 4 nr. 4,
 - henvisning til Kommisjonen etter artikkel 4 nr. 5.
- 5.2. (for henvisninger etter artikkel 4 nr. 4 og/eller henvisinger i henhold til bestemmelsene i EØS-avtalen)
- 5.2.1. Angi medlemsstaten(e) og EFTA-staten(e) som De i henhold til artikkel 4 nr. 4 i fusjonsforordningen mener bør undersøke foretakssammenslutningen, og angi hvorvidt De har hatt uformell kontakt med denne (disse medlemsstaten(e) og/eller EFTA-staten(e)).

⁽¹⁾ Dersom for eksempel en part i foretakssammenslutningen alene har en markedsandel på over 30 % i et marked som befinner seg i et tidligere ledd i omsetningskjeden i forhold til et marked der en annen part utøver virksomhet, er både markedet i det tidligere og i det senere omsetningsleddet berørte markeder. Det samme gjelder dersom et vertikalt integrert foretak fusjonerer med en annen part som utøver virksomhet i et senere ledd i omsetningskjeden, og foretakssammenslutningen fører til en samlet markedsandel på 30 % eller mer i det senere leddet, er både markedet i det tidligere og på det senere omsetningsleddet berørte markeder.

⁽²⁾ Som angitt i «Best Practices on the conduct of EC merger control proceedings» fra Generaldirektoratet for konkurranse, anbefales parter som inngir erklæring å gi opplysninger om alle mulige berørte markeder selv om de til slutt anser at de ikke blir berørt, og til tross for at de kan ha et bestemt synspunkt når det gjelder spørsmålet om markedsdefinisjon.

⁽³⁾ Et markeds verdi og volum skal gjenspeile produksjon minus eksport pluss import for de aktuelle geografiske områdene. Som angitt i nr. 1.1 og 1.3 bokstav e) i innledningen kan parten(e) som inngir erklæring før melding inngis drøfte med Kommisjonen om det kan gjøres unntak fra plikten til å framlegge noen av de påkrevde opplysninger (i denne sammenheng verdi- eller volumbaserte opplysninger for markedsstørrelse og markedsandeler).

⁽⁴⁾ Se avsnitt 3 for markedsdefinisjoner.

- 5.2.2. Angi om De ønsker henvisning av hele saken eller deler av den.
- Dersom De anmoder om henvisning av deler av saken, må De angi tydelig hvilke deler det dreier seg om.
- Dersom De anmoder om henvisning av hele saken, må De bekrefte at ingen markeder blir berørt utenfor territoriet til medlemsstaten(e) eller EFTA-staten(e) som saken ønskes henvist til.
- 5.2.3. Forklar hvordan hvert av de berørte markedene i medlemsstaten(e) eller EFTA-staten(e) som saken ønskes henvist til, har alle kjennetegn på et separat marked i henhold til artikkel 4 nr. 4 i fusjonsforordningen.
- 5.2.4. Forklar hvordan konkurransen i hvert av de separate markedene nevnt over i betydelig grad kan bli påvirket som definert i artikkel 4 nr. 4 i fusjonsforordningen⁽¹⁾.
- 5.2.5. Dersom en eller flere medlemsstater og/eller EFTA-stater får kompetanse til å gjennomgå hele eller deler av saken som følge av en henvisning i henhold til artikkel 4 nr. 4 i fusjonsforordningen, samtykker De i at den eller de aktuelle medlemsstater og/eller EFTA-stater legger opplysningene i dette skjema RS til grunn ved nasjonal saksbehandling av saken eller en del av den? JA eller NEI
- 5.3. (for henvisninger etter artikkel 4 nr. 5 og/eller henvisninger i henhold til bestemmelsene i EØS-avtalen)
- 5.3.1. For hver medlemsstat og/eller EFTA-stat angi hvorvidt foretakssammenslutningen kan eller ikke kan vurderes i henhold til nasjonal konkurranselovgivning. Disse opplysningene skal gis ved å fylle ut Kommisjonens tabellmal, som er tilgjengelig på nettstedet til Generaldirektoratet for konkurranse. Kryss av for hver enkelt medlemsstat og/eller EFTA-stat⁽²⁾.
- 5.3.2. For hver medlemsstat og/eller EFTA-stat skal det gis tilstrekkelige finansielle eller andre opplysninger til å dokumentere at foretakssammenslutningen oppfyller eller ikke oppfyller de relevante jurisdiksjonskriterier etter gjeldende nasjonal konkurranselovgivning.
- 5.3.3. Forklar hvorfor saken bør undersøkes av Kommisjonen. Forklar særlig hvorvidt foretakssammenslutningen vil kunne påvirke konkurransen utenfor en medlemsstats og/eller en EFTA-stats territorium⁽³⁾.

AVSNITT 6

Erklæring

Den grunngitte erklæringen skal avsluttes med følgende erklæring, som skal undertegnes av alle parter som inngir grunnlagt erklæring eller på deres vegne:

«Parten(e) som inngir grunnlagt erklæring erklærer etter beste overbevisning, og etter en grundig kontroll, at opplysningene gitt i denne grunngitte erklæring er riktige, nøyaktige og fullstendige, at de er vedlagt riktige og fullstendige kopier av dokumenter som kreves i skjema RS, at alle overslag er angitt som sådan og gjort etter beste evne på grunnlag av de faktiske forhold, og at alle uttalelser er avgitt i god tro.

De er kjent med bestemmelsene i artikkel 14 nr. 1 bokstav a) i fusjonsforordningen.»

⁽¹⁾ For veiledende prinsipper om henvisning av saker se kommisjonskunngjøringen om henvisning av saker som gjelder foretakssammenslutninger («kunngjøring om henvisning») (EUT C 56 av 5.3.2005, s. 2). I praksis vil forekomsten av «berørte markeder» i henhold til skjema RS vanligvis bli ansett som tilstrekkelig til å oppfylle kravene i artikkel 4 nr. 4 i denne sammenheng. Forekomsten av «berørte markeder» i henhold til skjema RS er imidlertid ingen nødvendig forutsetning for å oppfylle disse kravene. Se betraktning 17 og fotnote 21 i kunngjøring om henvisning.

⁽²⁾ Dersom verken JA eller NEI er krysset av for en medlemsstat og/eller en EFTA-stat, betraktes dette som et JA for den medlemsstaten og/eller EFTA-staten.

⁽³⁾ For veiledende prinsipper om henvisning av saker se kommisjonskunngjøringen om henvisning av saker som gjelder foretakssammenslutninger («kunngjøring om henvisning») (EUT C 56 av 5.3.2005, s. 2). Saker der det eller de markedene der foretakssammenslutningen kan ha en mulig innvirkning på konkurransen, er større i geografisk utstrekning enn det nasjonale området, eller der enkelte av de mulige berørte markedene er større enn det nasjonale området og den viktigste økonomiske virkningen av foretakssammenslutningen er knyttet til slike markeder, er de som i første rekke vil bli henvist til Kommisjonen. Se betraktning 28 i kunngjøring om henvisning.